

148. [\*] అన్యాయానికి గురి అయిన వాడు తప్ప! చెడును బహిరంగంగా పలుకటాన్ని అల్లాహ్ ఇష్టపడడు. 99 మరియు అల్లాహ్ సర్వం వినేవాడు, సర్వజ్ఞుడు.

149. మీరు మేలును బహిరంగంగా చెప్పినా లేక దానిని దాచినా! 100 లేక చెడును క్షమించినా! నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ మన్నించేవాడు, 101 సర్వ సమర్థుడు.

150. నిశ్చయంగా అల్లాహ్ ను మరియు ఆయన ప్రవక్తలను తిరస్కరించేవారూ మరియు అల్లాహ్ మరియు ఆయన ప్రవక్తల మధ్య భేదభావం చూప గోరేవారూ (అంటే అల్లాహ్ ను విశ్వసించి, ప్రవక్తలను తిరస్కరించేవారూ) మరియు: "మేము కొందరు ప్రవక్తలను విశ్వసించాము, మరి కొందరిని తిరస్కరిస్తాము." అని అనేవారూ మరియు (విశ్వాస-అవిశ్వాసాలకు) మధ్య మార్గాన్ని కల్పించగోరే వారూ -

151. ఇలాంటివారే - నిస్సందేహంగా సత్య-తిరస్కారులు. మరియు సత్య-తిరస్కారుల కొరకు మేము అవమానకరమైన శిక్షను సిద్ధపరచి ఉంచాము.

152. మరియు అల్లాహ్ ను మరియు ఆయన ప్రవక్తలందరినీ విశ్వసించి, వారి (ప్రవక్తల) మధ్య భేదభావాలు చూపని వారికి ఆయన (అల్లాహ్) వారి ప్రతిఫలాన్ని తప్పక ప్రసాదించగలడు. మరియు అల్లాహ్ క్షమాశీలుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

153. (ఓ ప్రవక్తా!) గ్రంథ ప్రజలు నిన్ను ఆకాశం నుండి వారిపై ఒక గ్రంథాన్ని అవతరింపజేయమని,

لَا يُحِبُّ اللَّهُ الْجَهْرَ بِالسُّوِّءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ۗ وَكَانَ اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿١٤٨﴾

إِنْ تَبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخْفُوا أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءِ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿١٤٩﴾

إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيُرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَيَقُولُونَ نُؤْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿١٥٠﴾

أُولَٰئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ حَقًّا ۗ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَٰفِرِينَ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿١٥١﴾

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ يُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ ۗ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿١٥٢﴾

يَسْئَلُكَ أَهْلُ الْكِتَابِ أَنْ تُنَزِّلَ

99) మీరు మానవులలో ఏదైనా చెడును చూస్తే దానిని ఇతరులకు ప్రకటించకండి. కాని ఏకాంతంలో వారిని బోధించటానికి ప్రయత్నించండి.

100) ఒకడు చేసిన చెడు లేక కీడుకు - తనకు జరిగిన దానికి - సరిసమానంగా ప్రతీకారం తీసుకోవటానికి ఫరీయత్లో అనుమతి ఉంది. కాని తనకు జరిగిన చెడు లేక కీడును క్షమించటం ఎక్కువగా ఆమోదించబడింది. ('స. ముస్లిం, 'హ.నం. 4587). చూడండి, 42:40.

101) 'అఫ్ఘ్వాన్, అల్-అఫ్ఘ్వాన్ (82): The Pardoning, మన్నించేవాడు. క్షమించేవాడు, చూడండి, 2:52, వ్యాఖ్యానం-41.

అడుగుతున్నారని (ఆశ్చర్యపడకు). వాస్తవానికి వారు మూసాను ఇంతకంటే దారుణమైన దానిని కోరుతూ: "అల్లాహ్ ను మాకు ప్రత్యక్షంగా చూపించు!" అని అడిగారు. అప్పుడు వారి దుర్మార్గానికి ఫలితంగా వారిపై పిడుగు విరుచుకు పడింది. <sup>102</sup> స్పష్టమైన సూచనలు లభించిన తరువాతనే వారు ఆవదూడును (ఆరాధ్యదైవంగా) చేసుకున్నారు. అయినా దానికి మేము వారిని క్షమించాము. మరియు మూసాకు మేము స్పష్టమైన అధికారమిచ్చాము.

154. మరియు మేమువారిపై 'తూర్ పర్వతాన్ని ఎత్తి ప్రమాణం తీసుకున్నాము. మేము వారితో: "సాష్టాంగపడుతూ (వంగుతూ) ద్వారంలో ప్రవేశించండి." అని అన్నాము. <sup>103</sup> మరియు: "శని వారపు (సబ్బ) శాసనాన్ని ఉల్లంఘించకండి." అని కూడా వారితో అన్నాము. మరియు మేము వారితో దృఢమైన ప్రమాణం కూడా తీసుకున్నాము. <sup>104</sup>

155. కాని వారు తాము చేసిన ప్రమాణాలను భంగం చేయటం వలన మరియు అల్లాహ్ సూక్తులను తిరస్కరించటం వలన మరియు ప్రవక్తలను అన్యాయంగా చంపటం వలన! మరియు: "మా హృదయాలు షారలతో కప్పబడిఉన్నాయి." <sup>105</sup> అని అనటంవలన (మేము వారిని శిక్షించాము). అంతే కాదు, వారి సత్య-తిరస్కారం వలన, అల్లాహ్ వారి హృదయాలపై ముద్రవేసి ఉన్నాడు; కాబట్టి వారు విశ్వసించినా కొంత మాత్రమే!

156. మరియు వారి సత్యతిరస్కారం వలన మరియు వారు మర్కమ్ పై మోపిన మహా అపనింద వలన; <sup>106</sup>

عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا  
مُوسَىٰ أَكْبَرَ مِنْ ذَٰلِكَ فَقَالُوا أَرِنَا اللَّهَ  
جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ الصُّعْقَةُ بِأَنَّهُمْ  
ثُمَّ اتَّخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا  
جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَٰلِكَ وَ  
آتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطَانًا مُّبِينًا ﴿١٠٢﴾

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِبَيِّنَاتٍ لَهُمْ  
وَقُلْنَا لَهُمْ ادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا وَ  
قُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَ  
أَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿١٠٣﴾

فَبِمَا نَقَضْتَهُمْ مِيثَاقَهُمْ وَكُفِّرَهُمْ  
بِآيَاتِ اللَّهِ وَكَتَلْتَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بَغْيٍ  
حَقٍّ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَبَعَ  
اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا  
قَلِيلًا ﴿١٠٤﴾

وَ بِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْجِمٍ  
بُهْتَانًا عَظِيمًا ﴿١٠٥﴾

102) చూడండి, 2:55.

103) చూడండి, 2:58-59.

104) చూడండి, 'సహీహ్ బుఖారీ, పుస్తకం-4, 'హదీస్' నం. 615.

105) చూడండి, 2:88.

106) అంటే యూసుఫ్ నజ్జార్ అనే వ్యక్తితో ఆమె (మర్కమ్) సంబంధముందని యూదులు మోపిన అపనింద.

157. మరియు వారు: "నిశ్చయంగా, మేము అల్లాహ్ యొక్క సందేశహారుడు, మర్కమ్ కుమారుడైన, 'ఈసా-మసీహ్ ను (ఏసు-క్రీస్తు) చంపాము." అని అన్నందుకు.<sup>107</sup> మరియు వారు అతనిని చంపనూ లేదు మరియు శిలువపై ఎక్కించనూ లేదు, కాని, వారు భ్రమకు గురిచేయబడ్డారు.<sup>108</sup> నిశ్చయంగా, ఈ విషయాన్ని గురించి అభిప్రాయభేదం ఉన్నవారు దీనినిగురించి సంశయ గ్రస్తులైఉన్నారు. ఈవిషయంగురించి వారికి నిశ్చిత జ్ఞానంలేదు. వారు కేవలం ఊహనే అనుసరిస్తున్నారు. నిశ్చయంగా, వారు అతనిని చంపలేదు.

158. వాస్తవానికి, అల్లాహ్ అతనిని ('ఈసాను) తనవైపునకు ఎత్తుకున్నాడు.<sup>109</sup> మరియు అల్లాహ్ సర్వశక్తిసంపన్నుడు, మహా వివేకవంతుడు.

159. మరియు గ్రంథ ప్రజలలో ఎవడు కూడా అతనిని ('ఈసాను), అతని మరణానికి పూర్వం<sup>110</sup>

وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى  
ابْنَ مَرْيَمَ رَسُولَ اللَّهِ وَمَا قَتَلُوهُ  
وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ  
الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ  
مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ  
وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ﴿١٥٧﴾  
بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا  
حَكِيمًا ﴿١٥٨﴾  
وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ

107) చూడండి, 3:55.

108) అంటే 'ఈసా-మసీహ్ (ఏసు-క్రీస్తు)వలే కనిపించిన మరొకవ్యక్తిని శిలువపై ఎక్కించారు. (నోబుల్ ఖుర్ఆన్).

109) చూడండి, 3:55. అల్లాహ్ (సు.త.), 'ఈసా ('అ.స.)ను సజ్జవునిగా, అతని శరీరంలో సహా, పైకి లేపుకున్నాడు. పునరుత్థానదినానికి దగ్గరి రోజులలో, 'ఈసా ('అ.స.) దమిష్క (Damascus) లో తూర్పుదిక్కు మనారహ్ దగ్గర ఫజ్ నమాజ్ అఖామత్ సమయంలో ఆకాశం నుండి భూమిపైకి పంపబడుతారు. అతను పందిని చంపుతారు, సిలువను విరిచేస్తారు, జ'జ్ యహ్ ను లోలగిస్తారు. ప్రజలందరూ ముస్లింలవుతారు. దజ్జాలను అతనే సంహరిస్తారు. యూ'జుజ్-హా'జుజ్ లు కూడా అతని ప్రార్థనవలననే చంపబడుతారు. ఈ పై విషయాలన్నీ ప్రముఖ 'హదీస్' ఉల్లేఖకులు చెప్పినవే. వారిలో అబూ-హురైరా, 'అబ్దుల్లాహ్ బిన్-మన్'ఉద్, 'ఉస్మాన్ బిన్-అబ్దు అల్-ఆస్, అబూ ఉమామ, నవ్వాస్ బిన్-సమ్'ఆన్ మరియు అబ్దుల్లాహ్ బిన్-ఉమ్రూ బిన్ అల్-ఆస్ (ర'ది. 'అన్దుమ్) మొదలైన వారున్నారు. వీటిని లిఖించిన వారిలో బు'ఖారి, ముస్లిం మరియు ఇతర ఎంతోమంది 'హదీస్' వేత్తలున్నారు. (ఇబ్నె-కసీర్).

110) ఇక్కడ 'ఈసా ('అ.స.) యొక్క మరణం అంటే, అతను మరల భూమి మీదికి పునరుత్థాన దినానికి దగ్గరి రోజులలో పంపబడి, పైన వివరించిన విషయాలన్నీ జరిగి, అతని సహజ మరణానికి ముందు, అని అర్థం. (ము'హమ్మద్ జానాగడి)

దీని మరొక తాత్పర్యం: "ఆ యూదుని లేక క్రైస్తవుని మరణసమయంలో అంటే, ఆత్మ (ప్రాణం) తీసే దైవదూత వచ్చినప్పుడు అతడు (ఆ యూదుడు లేక క్రైస్తవుడు): 'ఈసా ('అ.స.), అల్లాహ్ (సు.త.) యొక్క దాసుడు మరియు ఆయన సందేశహారుడు అని విశ్వసించాడు. కాని ఆ విశ్వాసం అతనికి ప్రయోజనకరం కాజాలదు." అని, వ్యాఖ్యానించారు.

(అతను, అల్లాహ్ యొక్క సందేశహారుడు మరియు ఒక మానవుడని), విశ్వసించకుండా ఉండడు. మరియు పునరుత్థానదినమున అతను ('ఈసా) వారిపై సాక్షిగా ఉంటాడు. <sup>111</sup>

160. యూదులకు వారు చేసిన మోర దుర్మార్గాలకు ఫలితంగానూ మరియు వారు, అనేకులను అల్లాహ్ మార్గంపై నడువకుండా ఆటంకపరుస్తూ ఉన్నందువలననూ, మేము ధర్మసమ్మతమైన అనేక పరిశుద్ధ వస్తువులను వారికి నిషేధించాము. <sup>112</sup>

161. మరియు వాస్తవానికి, వారికి నిషేధింపబడినా; వారు వడ్డీని తీసుకోవటం వలననూ మరియు వారు అధర్మంగా ఇతరుల సొమ్మును తీసటం వలననూ. మరియు వారిలో అవిశ్వాసు లైన వారి కొరకు మేము బాధాకరమైన శిక్షను సిద్ధపరచి ఉంచాము.

162. కాని వారిలో పరిపూర్ణమైన జ్ఞానం గలవారు మరియు విశ్వాసులైనవారు, <sup>113</sup> నీపై అవతరింపజేయబడిన దానిని మరియు నీకు పూర్వం అవతరింపజేయబడిన వాటిని విశ్వసిస్తారు. వారు నమాజ్ విధిగా సలుపుతారు, విధిదానం ('జకాత్') చెల్లిస్తారు మరియు అల్లాహ్ యందు మరియు అంతిమ దినమునందు విశ్వాసం కలిగి ఉంటారు; ఇలాంటి వారికి మేము గొప్ప ప్రతిఫలాన్ని ప్రసాదిస్తాము. (1/8)

163. \* (ఓ ప్రవక్తా!) నిశ్చయంగా, మేము నూహ్ కు మరియు అతని తర్వాత వచ్చిన ప్రవక్తలకు సందేశం (వ'హీ) పంపినట్లు, నీకు కూడా సందేశం పంపాము. మరియు మేము ఇబ్రాహీమ్, ఇస్మా'యిల్, ఇస్'హాఖ్, య'అఖూబ్ లకు మరియు అతని సంతతి వారికి మరియు 'ఈసా, అయ్యూబ్, యూనుస్, హారూన్ మరియు

بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ ۗ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُكُونُ

عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ۝

فَيُظْلِمُ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا حَرَمَنَا

عَلَيْهِمْ طَيِّبَتِ أَحِلَّتْ لَهُمْ وَ

بَصَرِهِمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ كَثِيرًا ۝

وَ أَخَذِهِمُ الرِّبَا وَقَدْ نُهُوا عَنْهُ وَ

أَكْلِهِمْ أَمْوَالَ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ ۗ وَ

أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

لَكِنَّ الرُّسُلَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَ

الْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ

وَ مَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَ الْمُقِيمِينَ

الصَّلَاةَ وَ الْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَ

الْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ

أُولَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى

نُوحٍ وَ النَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ ۗ وَ أَوْحَيْنَا

إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَ إِسْمَاعِيلَ وَ إِسْحَاقَ وَ

يَعْقُوبَ وَ الْأَسْبَاطَ وَ عِيسَى وَ أَيُّوبَ

111) ఈ సాక్ష్యం 'ఈసా' (అ.స.)ను, అల్లాహ్ (సు.త.) సజివునిగా తనవైపునకు లేపుకొనక ముందటి విషయాల గురించి ఉంటుంది. చూడండి, 5:117, (ము'హమ్మద్ జూనాగడ్డ).

112) చూడండి, 6:146 మరియు 3: 93.

113) ఇక్కడ సూచించబడిన వారు 'అబ్దుల్లాహ్ బిన్-సల్లామ్ మరియు ఇతర యూదులు (ర'ది. 'అస్లుమ్), ఎవరైతే ఇస్లాం స్వీకరించారో!

సుల్తమాన్‌లకు కూడా దివ్యజ్ఞానం (వ'హీ) పంపాము. <sup>114</sup> మరియు మేము దావూద్‌కు 'జబూర్'<sup>115</sup> (గ్రంథాన్ని) ప్రసాదించాము.

164. మరియు వాస్తవంగా, మేము పంపిన ప్రవక్తలలో కొందరి గాథలను నీకు తెలిపాము మరియు ఇతర ప్రవక్తలను గురించి మేము నీకు తెలుపలేదు. <sup>116</sup> మరియు అల్లాహ్ మూసాతో నేరుగా మాట్లాడాడు.

165. (మేము) ప్రవక్తలను శుభవార్తలు ఇచ్చే వారిగా మరియు హెచ్చరికలు చేసేవారిగా పంపాము. <sup>117</sup> ప్రవక్తల (ఆగమనం) తరువాత, అల్లాహ్‌కు ప్రతికూలంగా వాదించటానికి, ప్రజలకు ఏ సాకూ మిగలకూడదని! <sup>118</sup> మరియు అల్లాహ్ సర్వ శక్తిమంతుడు, మహా వివేచనాపరుడు.

166. కాని (ఓ ప్రవక్తా!) అల్లాహ్ నీపై అవతరింప జేసిన దానికి (ఖుర్ఆనుకు) సాక్ష్యమిస్తున్నాడు. ఆయన దానిని తన జ్ఞానంలో అవతరింపజేశాడు. మరియు దేవదూతలు కూడా దీనికి సాక్ష్యమిస్తు

وَيُونُسَ وَهُرُونَ وَسُلَيْمَانَ وَآدِينَ  
دَاوُدَ زَبُورًا ۝

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ  
قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ  
وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى تَكْوِيمًا ۝

رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا  
يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ  
الرِّسَالِ ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝

لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ  
أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ ۗ  
كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝

114) ఇబ్నె 'అబ్బాస్ (ర'ది.అ.) కథనం: "కొందరు (యూదులు) మూసా ('అ.స.) తరువాత ఎవరిపై కూడా దివ్యజ్ఞానం (వ'హీ) అవతరింపజేయబడలేదు." అని అన్నారు. దానికి సమాధానంగా ఈ ఆయత్ అవతరింపజేయబడింది. (ఇబ్నె-కసీర్)

115) 'జబూర్' (కీర్తనలు / Psalms): దావూద్ ('అ.స.) కు ఇవ్వబడిన గ్రంథం.

116) ఖుర్ఆన్‌లో పేర్కొనబడిన ప్రవక్తలు కేవలం 25 మంది మాత్రమే. వారు: (1) ఆదమ్, (2) ఇద్రిస్, (3) నూహ్, (4) హూద్, (5) సాలిహ్, (6) ఇబ్రాహీమ్, (7) లూత్, (8) ఇస్మా'ఈల్, (9) ఇస్'హాఖ్, (10) య'అఖూబ్, (11) యూసుఫ్, (12) అయూబ్, (13) యూసున్, (14) షు'బ్, (15) మూసా, (16) హారూన్, (17) ఇల్యాస్, (18) అల్-యస'అ, (19) జ'ల్-కీఫ్, (20) దావూద్, (21) సుల్తమాన్, (22) జ'కరియ్యూ, (23) య'హ్యూ, (24) 'ఈసా మరియు (25) ము'హమ్మద్ 'సలూతుల్లాహీ వ సలూముహు 'అల్లెహీ వ 'అల్లెహీమ్ అజ్జు'ఈన్. ఇక మొత్తం ఎంతమంది ప్రవక్తలు వచ్చారో అల్లాహు త'అలాకే తెలుసు. ము'హమ్మద్ ('స'అస) తరువాత మాత్రం ఏ ప్రవక్త రాడు. ఎవడైనా తాను ప్రవక్తనని ప్రకటించుకున్నా, అతడూ, అతనిని అనుసరించేవారూ మరియు అలాంటి వానిని ప్రవక్త అని నమ్మేవారూ అందరూ అసత్యవాదులే! అలాంటివారు ముస్లింలు కారు. ఉదా: బహాయీలు, మ్సీర్దాలు, ఖాదియానీలు మొదలైనవారు.

117) విశ్వాసులకు స్వర్గపు శుభవార్తనివ్వటానికి మరియు అవిశ్వాసులకు నరకాన్ని గురించి హెచ్చరించటానికి.

118) చూడండి, 20:134.

న్నారు. మఠియు ఉత్తమస్థానాన్ని అల్లాహ్‌యే చాలు.

167. నిశ్చయంగా, ఎవరైతే సత్య-తిరస్కారులై, ఇతరులను అల్లాహ్ మార్గం వైపుకు రాకుండా నిరోధిస్తున్నారో వాస్తవానికి వారు మార్గభ్రష్టులై, మార్గభ్రష్టత్వంలో చాలా దూరం వెళ్ళిపోయారు!

168. నిశ్చయంగా, ఎవరైతే సత్య-తిరస్కారులై, అక్రమానికి పాల్పడతారో, వారిని అల్లాహ్ ఏ మాత్రమూ క్షమించడూ మరియు వారికి ఋణ మార్గం వైపునకు మార్గదర్శకత్వమూ చేయడు.

169. వారికి కేవలం నరకమార్గం మాత్రమే చూపు తాడు. అందులో వారు శాశ్వతంగా కలకాలం ఉంటారు. మఠియు ఇది అల్లాహ్‌కు ఎంతో సులభం.

170. ఓ మానవులారా! వాస్తవంగా మీ ప్రభువు తరపునుండి, సత్యాన్ని తీసుకోని మీ వద్దకు ఈ సందేశహారుడు వచ్చివున్నాడు, కావున అతని మీద విశ్వాసం కలిగి ఉండండి, ఇదే మీకు మేలైనది. మరియు మీరు గనక తిరస్కరిస్తే! నిశ్చయంగా భూమ్యాకాశాలలో ఉన్నదంతా అల్లాహ్‌కే చెందినదని తెలుసుకోండి.<sup>119</sup> మరియు అల్లాహ్ సర్వజ్ఞుడు, మహా వివేచనాపరుడు.

171. ఓ గ్రంథప్రజలారా! మీరు మీధర్మ విషయం లో హద్దులు మీరి ప్రవర్తించకండి.<sup>120</sup> మరియు అల్లాహ్‌ను గురించి సత్యంతప్ప వేరేమాట పలుక కండి. నిశ్చయంగా మర్యమ్ కుమారుడైన 'ఈసా మసీహ్' (ఏసుక్రీస్తు), అల్లాహ్ యొక్క సందేశ హారుడు మరియు ఆయన (అల్లాహ్) మర్యమ్ వైపునకు పంపిన, ఆయన (అల్లాహ్) యొక్క ఆజ్ఞ (కలిమి)<sup>121</sup> మరియు ఆయన (అల్లాహ్) తరపు

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ

سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلًّا بَعِيدًا ﴿١٦٧﴾

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنْ

اللَّهُ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهْدِيَهُمْ

طَرِيقًا ﴿١٦٨﴾

إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا

أَبَدًا ۗ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿١٦٩﴾

يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الرَّسُولُ

بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَمِنُوا خِيَرًا

لَكُمْ ۗ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ لِلَّهِ مَا فِي

السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا

حَكِيمًا ﴿١٧٠﴾

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ وَلَا

تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقَّ ۗ إِنَّمَا

الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولٌ

اللَّهِ ۗ وَكَلَّمَتْهُ الْقَوْمَ إِلَىٰ مَرْيَمَ ۗ

رُوحٌ مِنْهُ فَآمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۗ وَلَا

119) చూడండి, 14:8.

120) 'గులుభ్యున్': అంటే అతిగా ప్రవర్తించటం. అంటే ఇక్కడ క్రైస్తవులు 'ఈసా' ('అ.స.)కు మరియు అతని తల్లికి అంటగట్టిన స్థానం. వారు ఆ ఇద్దరికి దైవత్వపు స్థానం అంటగట్టి వారిని ఆరాధించసాగారు. చూడండి, 9:31.

121) కలిమి అల్లాహ్: అల్లాహ్ (సు.త.) యొక్క మాట, పదం, సంకేతం, ఉత్తరువు లేక ఆజ్ఞ. అంటే అల్లాహుత ఆలా ఏదైనా చేయదలుచుకుంటే దానిని: "అయిపో" (కున్) అని ఆజ్ఞ ఇస్తాడు. అంటే అది అయిపోతుంది (ఫయికున్). చూడండి, 3:45.

నుండి వచ్చిన ఒక ఆత్మ (రూహ్). కావున మీరు అల్లాహ్‌ను మరియు ఆయన ప్రవక్తలను విశ్వసించండి. మరియు (ఆరాధ్యదైవాలు): "ముగ్గురు!" అని అనకండి.<sup>122</sup> అదిమానుకోండి, మీకే మేలైనది! నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ ఒక్కడే ఆరాధ్యదైవం. ఆయనకు కొడుకు ఉన్నాడనే విషయానికి ఆయన అతీతుడు. ఆకాశాలలో ఉన్నదంతా మరియు భూమిలో ఉన్నదంతా ఆయనకే చెందుతుంది. మరియు కార్యకర్తగా అల్లాహ్ మాత్రమే చాలు.

172. తాను, అల్లాహ్‌కు దాసుడననే విషయాన్ని ముసీహ్ (క్రీస్తు) ఎన్నడూ ఉపేక్షించలేదు. మరియు ఆయన (అల్లాహ్)కు సన్నిహితంగా ఉండే దేవదూతలు కూడాను. మరియు ఎవరు ఆయన (అల్లాహ్) దాస్యాన్ని ఉపేక్షించి, గర్వం ప్రదర్శిస్తారో వారందరినీ ఆయన తన ముందు సమావేశపరుస్తాడు.

173. కానీ, ఎవరైతే విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేస్తారో, వారికి ఆయన వారి ప్రతిఫలాన్ని పూర్తిగా ప్రసాదిస్తాడు మరియు తన అనుగ్రహంతో మరింత అధికంగా ఇస్తాడు. ఇక ఆయనను నిరాకరించి, గర్వం వహించే వారికి బాధాకరమైన శిక్ష విధిస్తాడు;<sup>123</sup> మరియు వారు తమ కొరకు - అల్లాహ్ తప్ప - ఇతర రక్షించేవాడిని గానీ, సహాయపడేవాడిని గానీ పొందలేరు.

174. ఓ మానవులారా! మీ ప్రభువు నుండి మీకు స్పష్టమైన నిదర్శనం వచ్చింది. మరియు మేము మీపై స్పష్టమైన జ్యోతిని (ఈ ఖుర్ఆన్‌ను) అవతరింపజేశాము.

175. కావున ఎవరు అల్లాహ్‌ను విశ్వసించి, ఆయననే దృఢంగా నమ్ముకుంటారో, వారిని

تَقُولُوا ثَلَاثَةً ۖ إِنَّهَا خَيْرٌ لَّكُمْ ۗ إِنَّمَا اللَّهُ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۖ سُبْحٰنَهُ أَنْ يَكُونَ لَهُ وَلَدٌ ۗ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ﴿١٧٢﴾

لَنْ يَسْتَنْكِفَ الْمَسِيحُ أَنْ يَكُونَ عَبْدًا لِلَّهِ وَلَا الْمَلَائِكَةُ الْمُقَرَّبُونَ ۗ وَمَنْ يَسْتَنْكِفْ عَنْ عِبَادَتِي وَيَسْتَكْبِرْ فَسَيَحْشُرُهُمُ إِلَٰهٌ جَبِيحٌ ﴿١٧٣﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ فَيُوَفِّيهِمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدُهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ وَأَمَّا الَّذِينَ اسْتَنكَفُوا وَاسْتَكْبَرُوا فَيُعَذِّبُهُمُ عَذَابًا أَلِيمًا ۗ وَلَا يَجِدُونَ لَهُم مِّن دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧٤﴾

يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُم بُرْهَانٌ مِّن رَّبِّكُمْ ۖ وَأَنزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُورًا مُّبِينًا ﴿١٧٥﴾

فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَاعْتَصَمُوا

122) వైస్సవలలో కొందరు 'ఈసా (అ.స.) స్వయంగా దేవుడే అంటారు. మరికొందరు అతనిని దేవుని కుమారుడు అంటారు. ఇంకా కొందరు ముగ్గురు దైవాలున్నారంటారు. ఆ ముగ్గురు అల్లాహ్ (సు.త.), జబ్బీల్ మరియు 'ఈసా (అలైహిమ్ స.) అని అంటారు. ఇది మానుకోనండని అల్లాహుత'అలా ఆజ్ఞాపిస్తున్నాడు.

123) చూడండి, 40:60.

ఆయన తన కారుణ్యానికి మరియు అనుగ్రహానికి పాత్రులుగా చేసుకొని తనవద్దకు చేరే ఋజుమార్గం వైపునకు మార్గదర్శకత్వం చేస్తాడు.

176. వారు నిన్ను (కలాలను) గురించి ధార్మిక శాసనం (ఫత్వా) అడుగుతున్నారు. అల్లాహ్ మీకు, కలాలను<sup>124</sup> గురించి, ఈ విధంగా ధార్మిక శాసనం ఇస్తున్నాడని చెప్పు: "ఒక పురుషుడు మరణించి, అతనికి సంతానం లేకుండా ఒక సోదరి<sup>125</sup> మాత్రమే ఉంటే, అతడు విడిచిన ఆస్తిలో ఆమెకు సగంవాటా లభిస్తుంది. పిల్లలు లేక చనిపోయిన సోదరి మొత్తం ఆస్తికి, అతడు (ఆమె నిజ సోదరుడు) వారసు డవుతాడు. అతనికి (మృతునికి) ఇద్దరు సోదరిమణులుంటే, వారిద్దరికీ అతడు వదిలిన ఆస్తిలో మూడింట-రెండు వంతుల భాగం లభిస్తుంది. ఒకవేళ సోదర సోదరిమణులు (అనేకులుంటే) ప్రతి పురుషునికి ఇద్దరు స్త్రీల భాగానికి సమానంగా వాటా లభిస్తుంది. మీరు దారి తప్పకుండా ఉండటానికి అల్లాహ్ మీకు అంతా స్పష్టంగా తెలుపుతున్నాడు. మరియు అల్లాహ్ కు ప్రతివిషయం గురించి బాగా తెలుసు." (1/4)

\*\*\*\*\*

بِهِ فَسَيُدْخِلُهُمْ فِي رَحْمَةٍ مِّنْهُ وَ فَضْلٍ ۗ وَيَهْدِيهِمْ إِلَيْهِ صِرَاطًا مُّسْتَقِيمًا ﴿١٧٦﴾  
 يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ اللَّهُ يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلِمَةِ ۚ إِنِ امْرُؤٌ هَلَكَ لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَ لَ لَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ ۗ وَ هُوَ يَرِثُهَا إِن لَّمْ يَكُن لَّهَا وَلَدٌ فَ إِن كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الثُّلُثُ مِمَّا تَرَكَ ۗ وَ إِن كَانُوا إِخْوَةً رِّجَالًا وَ نِسَاءً فَلِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ ۗ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَن تَضِلُّوا ۗ وَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿١٧٧﴾

124) కలాల అంటే సూటి (రక్క) సంబంధికులు లేని మృతుడు అంటే తండ్రి గానీ, కుమారుడు గానీ లేని మృతుడు. కొడుకు లేని పక్షంలో కొడుకు-కొడుకు(లు) సూటి వారసులుగా పరిగణింపబడతారు. (ఇజ్మా'అ ఇబ్నె-కసీర్).

\* కుమారుడు ఒక్కడే ఉన్నా పూర్తి ఆస్తికి వారసుడు. మరియు తండ్రి ఒక్కడే ఉన్నా అతను కూడా పూర్తి ఆస్తికి వారసుడు. అప్పుడు మృతుని సోదర సోదరిమణులకు హక్కు ఉండదు. కాని భార్య లేక భర్త మరియు తల్లి ఉంటే వారి భాగం వారికిచ్చి, వీలునామాపై అమలు చేసిన తరువాత.

\* కుమార్తె మరియు సోదరి ఉంటే, కుమార్తెకు సగం, సోదరికి సగం.

\* సోదరుడు ఒక్కడే ఉంటే అతడు తన సోదరి పూర్తి ఆస్తికి వారసుడౌతాడు. కాని మృతురాలు భర్త ఉంటే అతని భాగం ఇచ్చి మిగతా ఆస్తికి సోదరుడు వారసుడౌతాడు.

125) సోదరి అంటే ఇక్కడ సొత అనగా, తల్లి-తండ్రి ఇరువురి నుండి, లేక కేవలం తండ్రి నుండి గానీ ఉంటే ఆమెకు అతను వదిలిన ఆస్తిలో సగం భాగం ఉంటుంది. ఇంకా చూడండి, 4:12, అక్కడ ఇజ్మా'అ, అభిప్రాయం ఏమిటంటే, అక్కడ కేవలం తల్లి వైపునుండి (అర్థ) సోదర సోదరిమణుల విషయం చెప్పబడింది. ఎక్కువ వివరాలకోరకు ధర్మవేత్తలను (పుఖుహాలను) సంప్రదించండి.

\*\*\*



## 5. సూరహ్ అల్-మాఇదహ్

سُورَةُ الْمَائِدَةِ

ఇది చివర అవతరింపజేయబడిన మదనీ సూరాహ్ లలో ఒకటి. ఈ సూరహ్ అల్-మాఇదహ్ 3వ ఆయత్ లోని: "ఈనాడు నేను మీదర్కాన్ని మీకొరకు పరిపూర్ణంచేచి, మీపై నా అనుగ్రహాన్ని పూర్తిచేశాను మరియు మీ కొరకు అల్లాహ్ కు విధేయులుగా ఉండటాన్నే (ఇస్లాం) ధర్మంగా సమ్మతించాను" అనే భాగం 10వ హిజ్రత్ లో హజ్జ్ రోజు అవతరింపజేయబడింది. ఇది ఈ సూరహ్ లోని అతి ముఖ్య అంశం. హాబిల్ (Abel) ను ఖాబిల్ (Cain) హత్యచేసింది, 27-43 ఆయత్ లలో వివరించబడింది. 'ఈసా'(అ.స.) యొక్క అద్భుతకీర్తయలు 109-120 ఆయత్ లలో ఉన్నాయి. దీని పేరు అల్-మాఇదహ్, అంటే 'అహోరంలో' నిండిన పళ్ళెం,' ఉర్దూలో 'దస్తర్ఖాన్' అనబడుతుంది. ఇది 112వ ఆయత్ లో నుండి తీసుకోబడింది. ఇందులో 120 ఆయతులు ఉన్నాయి.

అనంత కరుణామయుడు అపార కరుణాపుదాత  
అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. \* ఓ విశ్వాసులారా! ఒప్పందాలను పాటించండి.<sup>1</sup> మీ కొరకు పచ్చక మేసే చతుష్పాద పశువులన్నీ<sup>2</sup> (తినటానికి) ధర్మసమ్మతం (హాలాల్) చేయబడ్డాయి; మీకు తెలుపబడిన పశువులు తప్ప! మీరు ఇస్లామ్ స్థితిలో ఉన్నప్పుడు వేటాడటం మీకు ధర్మసమ్మతం కాదు.<sup>3</sup> నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ తాను కోరింది శాసిస్తాడు.

2. ఓ విశ్వాసులారా! అల్లాహ్ (నియమించిన) చిప్పలను<sup>4</sup> మరియు నిషిద్ధమాసాలను<sup>5</sup> ఉల్లం

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ  
أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى  
عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُجَلَّى الصَّيْدِ وَ أَنْتُمْ  
حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْلُوا شَعَائِرَ

1) 'అఖ్బ్, 'ఉఖూద్' (బ.వ): అంటే ముడి అని అర్థం. ఇవి ధర్మాచరణలో మూడురకాలు: (i) అల్లాహ్-మానవుని మధ్య, (ii) మానవుడు-తన ఆత్మతో, (iii) మానవుడు-తన లోటివారిలో చేసేవి. (రా'గిబ్).

2) బహీమహ్: అంటే మేసేపశువు. అనోఆమున్: అంటే ఒంటెలు, ఆవులు, ఎద్దులు, గొర్రెలు, మేకల వంటి సాధు జంతువులు. చూడండి, 6:124. ఇవేకాక అడవిపశువులు, ఉదా: అడవి ఆవులు, జంకలు మొదలైనవి. ఇవి గడ్డి, చెట్టుతినేవి. వేటాడి ఇతరజంతువులను తిననివి. జూ'-నాబిన్: అంటే కోరపళ్ళుగల క్రూరమృగాలు మాంసాహారులైనవి. ఉదా: కుక్క, పులి. జూ'-మి'ఖ్లిబిన్: అంటే, గోళ్ళుగల వేటాడి పక్షులు. ఏవైతే తమ వేట జంతువును తమ గోళ్ళతో పట్టుకుంటాయో, ఉదా: డేగ.

3) ఇస్లామ్ స్థితిలో వేటాడి నిషిద్ధాలను గురించి చూడండి, 5:94-96.

4) ష'అయి'ర్లూహ్: అల్లాహ్ చిప్పలు. అంటే పవిత్రమైనవని సూచించిన నిదర్శనాలు, సంకేతాలు, ప్రత్యేక ధర్మవిధులను నిర్వహించటానికి చూపబడిన స్థానాలు. ఉదా: క'అబహ్, 'సహ'మర్కాలు, మరియు ధర్మ ఆచారాలు, 'తహాఫ్, 'స'యి'మొదలైనవి.

5) నిషిద్ధ మాసాలు: రజబ్, జు'ల్-ఖాయిదహ్, జు'ల్-హిజ్జాహ్ మరియు ముహర్రమ్ (హిజ్రీ శకపు 7, 11, 12 మరియు 1వ నెలలు) ఈ మాసాలలో యుద్ధం చేయటం నిషిద్ధం.

ఘించకండి. మరియు బలిపశువులకు మరియు మెడలలో పట్టీలు ఉన్న పశువులకు (హాని చేయకండి).<sup>6</sup> మరియు తమ ప్రభువు అనుగ్రహాన్ని మరియు ప్రీతిని కోరుతూ పవిత్ర గృహానికి (క'అబహ్ కు) పోయే వారిని (ఆటంకపరచకండి). కానీ ఇహ్రామ్ స్థితి ముగిసిన తరువాత మీరు వేటాడవచ్చు. మిమ్మల్ని పవిత్ర మస్జిద్ (మస్జిద్ అల్-హరామ్)ను సందర్శించకుండా నిరోధించిన వారిపట్ల గల విరోధంవలన వారిలో హద్దులుమీరి ప్రవర్తించకండి. మరియు పుణ్యకార్యాలు మరియు దైవభీతి విషయాలలో, ఒకరికొకరు తోడ్పడండి. మరియు పాపకార్యాలలో గానీ, దౌర్జన్యాలలో గానీ తోడ్పడకండి. అల్లాహ్ యందు భయ-భక్తులు కలిగి ఉండండి. నిశ్చయంగా అల్లాహ్ శిక్ష విధించటంలో చాల కఠినుడు.

3. (సహజంగా) మరణించింది, రక్తం, పంది మాంసం మరియు అల్లాహ్ తప్ప ఇతరుల కొరకు (ఇతరుల పేరుతో) వధింప (జిబ్హా చేయ) బడనది, గొంతుపిసికి ఊపిరాడక, దెబ్బ తగిలి, ఎత్తు నుండి పడి, కొమ్ము తగిలి మరియు క్రూరమృగం నోటపడి చచ్చిన (పశువు / పక్షి) అన్ని, మీకు తినటానికి నిషిద్ధం ('హరామ్) చేయబడ్డాయి. కానీ (క్రూరమృగం నోటపడిన దానిని) చావకముందే మీరు జిబ్హా చేసినట్లైతే అది నిషిద్ధం కాదు. మరియు బలిపీఠం మీద వధించబడనది<sup>7</sup> మరియు బాణాల ద్వారా శకునం చూడటం నిషిద్ధంబడ్డాయి. ఇవన్నీ ఘోరపాపాలు (ఫిన్ఖున). ఈ నాడు సత్య-తిరస్కారులు, మీ

اللَّهُ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ  
وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا أَمِينِ الْبَيْتِ  
الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنْ رَبِّهِمْ  
وَلَا رِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا  
وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ أَنْ  
صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ  
أَنْ تَعْتَدُوا وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى  
الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَلَا تَعَاوَنُوا  
عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا  
اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ①

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةُ  
وَالدَّمُ وَاللَّحْمُ الْخَنِيزِ  
وَمَا أَهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ  
بِهِ وَالْمُنْحَرِقَةُ وَالْمَوْقُودَةُ  
وَالْمَيْتَرِدِيَّةُ وَالنَّطِيحَةُ  
وَمَا أَكَلَ السَّبُعِ إِلَّا مَا  
ذَكَيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى  
النُّصَبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا  
بِالْأَزْوَاجِ ذِكْرُكُمْ  
فِي سِقِّ الْيَوْمِ يَسِّرُ  
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ  
فَلَا تَخْشَوْهُمْ

6) (i) హాదయూన్: అంటే హాజి, హజ్జ్ కొరకు, హారంలో బలి (ఖుర్బాని) చేయటానికి తెచ్చే పశువు. (ii) ఖలాయి'దతున్: హారమకు తీసుకుని పోవుటకు నిశ్చయించి, వాటి మెడలలో పట్టీవేసిన పశువు. (iii) వీదయతున్: ధర్మఆచారంలో అయిన తప్పులకు పరిహారంగా ఇచ్చే బలి (ఖుర్బాని). దీని మాంసం పూర్తిగా పేదవారిలో పంచాలి.

7) ను'సుబున్: అంటే ముష్టికులు తమ దేవతలకు, దైవదూతలకు జన్నాతులకు, లేక తమ పూర్వీకులైన పుణ్యపురుషులకు, మొదలైన వారి కొరకు బలి ఇవ్వటానికి నియమించిన ప్రత్యేక ఆస్థానాలు. వాటిపై అల్లాహ్ (సు.త.) పేరుతో కూడా బలిచేసినా అది నిషిద్ధం ('హరాం). అక్కడ బలిచేయబడనపశు మాంసాన్ని తినటం కూడా నిషిద్ధం.

ధర్మం గురించి పూర్తిగా ఆశలు వదలుకున్నారు. కనుక మీరు వారికి భయపడకండి. నాకే భయ పడండి. ఈనాడు నేను మీ ధర్మాన్ని మీ కొరకు పరిపూర్ణం చేసి, మీవై నా అనుగ్రహాన్ని పూర్తి చేశాను మరియు మీ కొరకు అల్లాహ్ కు విధేయులుగా ఉండటాన్నే (ఇస్లాం) ధర్మంగా సమ్మతించాను.<sup>8</sup> ఎవడైనా ఆకలికి ఓర్పుకోలేక, పాపానికి పూనుకోక,<sup>9</sup> (నిషిద్ధమైన వస్తువులను తిన్నట్లైతే)! నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ క్షమాశీలుడు, అపార కరుణాస్వదాత.

4. వారు (ప్రజలు) తమ కొరకు ఏది ధర్మ సమ్మతం ('హాలాల్) అని నిన్ను అడుగు తున్నారు. నీవు ఇలా అను: "పరిశుద్ధ వస్తువు లన్ని మీ కొరకు ధర్మసమ్మతం ('హాలాల్) చేయబడ్డాయి. మరియు మీకు అల్లాహ్ నేర్పిన విధంగా మీరు వేటశిక్షణ ఇచ్చిన జంతువులు<sup>10</sup> మీ కొరకు పట్టినవి కూడా! కావున అవి మీ కొరకు పట్టుకున్నవాటిని మీరు తినండి కాని దానిపై అల్లాహ్ పేరును ఉచ్చరించండి.<sup>11</sup> అల్లాహ్ యందు భయ-భక్తులు కలిగి ఉండండి. నిశ్చయంగా అల్లాహ్ లెక్క తీసుకోవటంలో అతిశీఘ్రుడు."

5. ఈ నాడు మీ కొరకు పరిశుద్ధమైన వస్తువు లన్ని ధర్మసమ్మతం ('హాలాల్) చేయబడ్డాయి.

أَخْشَوْنَ الْيَوْمَ أَدَّبْتُمْ لَكُمْ دِينَكُمْ  
وَآتَيْتُمْ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيَتْ  
لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي  
مَخْمَصَةٍ غَيْرٍ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ  
اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ①

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ  
لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُم مِّنَ  
الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا  
عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَاكْلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ  
عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اللَّهَ عَلَيْهِ وَ  
اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَرِيعُ الْحِسَابِ ②

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ  
الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلَلٌ لَّكُمْ وَ

8) ఈ భాగం 10వ హిజ్రలో 9వ జ'ల్-హజ్జ్ రోజు, హజ్జ్ సమయంలో, 'అరఫాత్ మైదానంలో' అవతరింపజేయబడింది. దైవప్రవక్త ('అస) అంతిమకాలానికి దాదాపు 82 రోజులకు ముందు. దీని తరువాత న్యాయానికి సంబంధించిన ఏ ఆయత్ కూడా అవతరింపజేయబడలేదు.

9) చూడండి, 2:173.

10) వేటనేర్పి, వేటాడటానికి ఉపయోగపడే జంతువులు పక్షులు మొదలైనవి ఉదా: కుక్క, చిరుతపులి, డేగ మొదలైనవి.

11) ఇక్కడ రెండు షరతులున్నాయి. (i) వేట జంతువును విడుచునప్పుడు బిస్మిల్లా హిల్లా హిల్లా నిర్దోషం. అనాలి. (ii) ఆ వేటజంతువు పట్టిన దానిని తన యజమాని కొరకు వదలాలి, దానిని అది తినగూడదు. అట్టి జంతువు పట్టిన దానిని చంపినా తన యజమాని వచ్చేవరకు దానిని తినగూడదు. అట్టి జంతువు చనిపోయినా, అది 'హాలాల్. వేటలో యజమాని విడిచిన వేటజంతువు తప్ప, మరొక జంతువు పాల్గొనరాదు. ఇదే ఆజ్ఞ బాణానికి కూడా వర్తిస్తుంది. ('స'హి'హ్ బు'ఖారీ, ముస్లిం).

మరియు గ్రంథప్రజల ఆహారం<sup>12</sup> మీకు ధర్మ సమ్మతమైనది. మరియు మీ ఆహారం వారికి ధర్మ సమ్మతమైనది. మరియు సుశీలురు అయిన విశ్వాస (ముస్లిం) స్త్రీలు గానీ మరియు సుశీలురు అయిన పూర్వ గ్రంథప్రజల స్త్రీలు గానీ,<sup>13</sup> మీరు వారికి వారి మహ్లా ను (వదుకట్నం) చెల్లించి, న్యాయ బద్ధంగా వారితో వివాహజీవితం గడపండి. కాని వారితో స్వేచ్ఛా కామక్రీడలు గానీ, లేదా దొంగ చాటు సంబంధాలు గానీ ఉంచుకోకండి. ఎవడు విశ్వాసమార్గాన్ని తిరస్కరిస్తాడో అతని కర్మలు వ్యర్థమవుతాయి. మరియు అతడు పరలోకంలో నష్టంపొందేవారిలో చేరుతాడు.

6. ఓ విశ్వాసులారా! మీరు సమాజ్ కు లేచి నపుడు, మీ ముఖాలను, మరియు మీ చేతులను మోచేతులవరకు కడుక్కండి. మరియు మీ తలలను (తడిచేతులతో) తుడుచుకోండి. మరియు మీ కాళ్ళను చీలమండల వరకు కడుక్కండి.<sup>14</sup> మరియు మీకు ఇందియ స్థలనం (జనుబ్) అయి ఉంటే, స్నానం ('గుష్ల') చెయండి. మరియు మీరు అస్వస్థులై ఉన్నా, లేక ప్రయాణంలో ఉన్నా, లేక

طَعَامَكُمْ حَلَّ لَهُمْ ۖ وَ الْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ ۖ وَ الْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسْفِحِينَ ۖ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ ۗ وَ مَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ ۖ وَ هُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخُسِرِينَ ﴿٦﴾  
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَ أَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَ أَمْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَ أَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ ۗ وَ إِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا ۗ وَ إِنْ كُنْتُمْ مَرَضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَائِلِ أَوْ لَمْ يَكُنْ فِي الْغَائِلِ فَمَسَّحُ بِالْيَدَيْنِ مِمَّا بَيْنَ الْمَتَارِفِ وَ الْمَتَارِفُ الْمَتَارِفُ ۗ

12) గ్రంథప్రజల ఆహారం అంటే, ఏదైతే అల్లాహ్ పేరుతో జబ్ హి చేయబడి రక్తం ప్రవహింపజేయబడిందో అదే. కాని మొదట మత్తీచేయబడి తిరువాత గొంతు కాయబడినది కాదు. ఏ ఆహార పదార్థాలైతే ఇస్లాం ధర్మశాసనం ప్రకారం హారం చేయబడ్డాయో వాటిని విడిచి.

13) పూర్వగ్రంథ ప్రజల స్త్రీల విషయం: వారు ఆధునిక భావాలవారై, ఇప్పుడు పశ్చిమ దేశాలలో, నడుస్తున్న సాంఘిక విచారాలను సమర్థించేవారైతే గ్రంథప్రజలతో వివాహం ధర్మసమ్మతమైనా వారి నడకలు హారం అయితే, అట్టి స్త్రీలతో వివాహం చేసుకోవటం ఏవిధంగా ధర్మసమ్మతం కాగలదో ఆలోచించవలసిన విషయం. ప్రస్తుతకాలంలో చాలామంది గ్రంథప్రజలు వారి ధర్మం క్రైస్తవధర్మంగానీ, యూదధర్మంగానీ, వారు దానినుండి చాలాదూరంలో ఉన్నారు. కావున మీరు ఏ స్త్రీతోనైనా వివాహమాడదలచుకున్నపుడు ఆమె సుశీలవతి అయిఉండి, విచ్ఛలవిడిగా తిరిగి స్త్రీ కాకుండా ఉండటం ఎంతో ముఖ్యం. ఇంకా మీరు మీ స్త్రీలకు గ్రంథప్రజలతో పెండ్లి చేయించకండి. ఎందుకంటే మీరు ముస్లింలు దైవప్రవక్తలను అందరినీ నమ్ముతారు, ఆదరిస్తారు. కాని వారు, ఉదాహరణకు యూదులు, 'ఈసా' ('అ.స.)ను మరియు ముహమ్మద్ ('స'అస)ను, ఇద్దరినీ దైవప్రవక్తలని నమ్మురు. మరియు క్రైస్తవులు ముహమ్మద్ ('స'అస)ను దైవప్రవక్తని నమ్మురు. కాబట్టి ఒక ముస్లిం స్త్రీ యూదుణ్ణి, లేక క్రైస్తవుణ్ణి పెండ్లి చేసుకుంటే, ఆమె వారింట్లో ముహమ్మద్ ('స'అస) పట్ల దూషణలు ఎలా వినగలదు?

14) చూడండి, 'స. బుఖారి, పు-1, 'హ. నం. 138.

మీలో ఎవరైనా కాలకృత్యాలు తీర్చుకోని ఉన్నా, లేక మీరు స్త్రీలతో కలిసి (సంభోగం చేసి) ఉన్నా, అప్పుడు మీకు నీరు లభించని పక్షంలో పరిశుభ్రమైన మట్టితో తయ్యమ్ చేయండి. అంటే, మీ ముఖాలను మరియు మీ చేతులను, దానితో (పరిశుభ్రమైన మట్టిపై స్పర్శించిన చేతులతో), రుద్దుకోండి.<sup>15</sup> మిమ్మల్ని కష్టపెట్టాలనేది అల్లాహ్ అభిమతం కాదు. మీరు కృతజ్ఞులు కావాలని ఆయన, మిమ్మల్ని శుద్ధపరచి మీపై తన అనుగ్రహాన్ని పూర్తిచేయ గోరుతున్నాడు.

7. మరియు మీకు అల్లాహ్ చేసిన అనుగ్రహాన్ని మరియు ఆయన మీ నుండి తీసుకున్నదృఢమైన ప్రమాణాన్ని జ్ఞాపకంచేసుకోండి. అప్పుడు మీరు: "మేము విన్నాము మరియు విధేయులమయ్యాము." అని అన్నారు. మరియు అల్లాహ్ యందు భయ-భక్తులు కలిగి ఉండండి. నిశ్చయంగా హృదయాలలో ఉన్నదంతా అల్లాహ్ కు బాగా తెలుసు.

8. ఓ విశ్వాసులారా! మీరు అల్లాహ్ కొరకు న్యాయంగా సాక్ష్యమివ్వటానికి స్థిరంగా నిలబడండి.<sup>16</sup> ఇతరుల పట్ల మీకున్న ద్వేషానికీలోనై, మీరు న్యాయాన్ని త్యజించకండి. న్యాయం చేయండి, అది దైవభక్తికి సమీపమైనది. మరియు అల్లాహ్ యందు భయ-భక్తులు కలిగి ఉండండి. నిశ్చయంగా మీరు చేసేదంతా అల్లాహ్ ఎరుగును.

9. మరియు విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేసేవారికి క్షమాపణ మరియు గొప్ప ప్రతిఫలం ఉన్నాయని అల్లాహ్ వాగ్దానం చేశాడు.

10. మరియు ఎవరైతే సత్య-తిరస్కారానికి పాల్పడి, మా సూచనలను అబద్ధాలని తిరస్కరిస్తారో! అలాంటి వారు భగభగ మండి నరకాగ్ని వాసులవుతారు.

11. ఓ విశ్వాసులారా! ఒక జాతి వారు (మీకు హాని చేయ సంకల్పించి) తమ చేతులను మీ

الْغَائِطِ أَوْ لِمُسْتُمْرِ الْبِئْسَاءِ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوْهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ وَليُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٥﴾

وَ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَ مِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَ اطعنا وَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿١٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَتَانُ قَوْمٍ عَلَى آلا تَعْدِلُوا إِعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٧﴾

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٨﴾

وَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٩﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَنْ يَبْسُطُوا

15) చూడండి, 4:43.

16) చూడండి, 4:135.

వైపునకు చాచి నపుడు, అల్లాహ్ వారి చేతులను మీ నుండి తొలగించి మీకు చేసిన అనుగ్రహాన్ని జ్ఞప్తికి తెచ్చుకోండి. అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి. మరియు విశ్వాసులు అల్లాహ్ పైననే నమ్మకముంచుకుంటారు. (3/8)

12. \* మరియు వాస్తవానికి అల్లాహ్ ఇస్రా'యీలు సంతతి వారి నుండి దృఢమైన ప్రమాణాన్ని తీసుకున్నాడు. మరియు మేము వారిలో నుండి పన్నెండు మందిని (కనూన్కు) పోవటానికి నాయకులుగా నియమించాము.<sup>17</sup> మరియు అల్లాహ్ వారిలో ఇలా అన్నాడు: "ఒకవేళ మీరు నమాజ్ స్థిరంగా సలుపుతూ, విధిదానం ('జకాత్') చెల్లిస్తూ మరియు నా ప్రవక్తలను విశ్వసించి వారికి తోడ్పడుతూ, అల్లాహ్ కు మంచి రుణాన్ని ఇస్తూ వుంటే! నిశ్చయంగా, నేను మీకు తోడుగా ఉంటాను. మరియు నిశ్చయంగా, నేను మీ నుండి మీ పాపాలను తొలగిస్తాను మరియు నిశ్చయంగా మిమ్మల్ని క్రింద కాలువలు ప్రవహించే స్వర్గ వనాలలో ప్రవేశింపజేస్తాను. కానీ, దీని తరువాత మీలో ఎవడు సత్య-తిరస్కార వైఖరిని అవలంబిస్తాడో! అతడు వాస్తవంగా, సరైన మార్గం నుండి తప్పిపోయిన వాడే!"

13. ఆ పదప వారు తాము చేసిన ఒడంబడికను భంగం చేసినందుకు, మేము వారిని శపించాము (బహిష్కరించాము) మరియు వారి హృదయాలను కఠినంచేశాము. వారు పదాలను తారుమారు చేసి వాటి అర్థాన్ని, సందర్భాన్ని పూర్తిగా మార్చి వేసేవారు.<sup>18</sup> వారికి ఇవ్వబడిన బోధనలలో అధిక భాగాన్ని మరచిపోయారు. అనుదినం వారిలో ఏ కొందరో తప్ప, పలువురు చేసే ద్రోహాన్ని గురించి నీకు తెలుస్తూనే ఉంది. కనుక వారిని మన్నించు మరియు వారి చేష్టలను ఉపేక్షించు. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ సజ్జనులను ప్రేమిస్తాడు.

إِيْنِكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ  
عَنْكُمْ وَ اتَّقُوا اللَّهَ ۗ وَ عَلَى اللَّهِ  
فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

وَ لَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ وَ بَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ  
نَقِيْبًا ۗ وَ قَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ ۙ لَئِنْ  
أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَ آتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَ  
آمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَ عَزَّرْتُمُوهُمْ وَ  
أَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ  
عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَ لَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ فَمَنْ كَفَرَ  
بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ  
السَّبِيلِ ﴿١٢﴾

فَبِمَا نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعْنَهُمْ وَ  
جَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَسِيَةً يُحَرِّفُونَ  
الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ ۗ وَ نَسُوا حَظًّا  
مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ ۗ وَ لَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى  
خَآبِتَةٍ مِنْهُمْ ۗ إِلَّا قَلِيْلًا مِمَّنْهُمْ  
فَاعْفُ عَنْهُمْ وَ اصْفَحْ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾

17) చూడండి, 5:20-26.

18) చూడండి, 4:46.

14. "మేము క్రైస్తవులము." అని అనేవారి నుంచి కూడా మేము దృఢమైన ప్రమాణం తీసుకున్నాము; కాని వారు తమకు ఇవ్వబడిన బోధనలలో అధిక భాగాన్ని మరచిపోయారు; కావున తీర్పుదినం వరకు వారి మధ్య విరోధాన్ని మరియు ద్వేషాన్ని కల్గించాము. మరియు త్వరలోనే అల్లాహ్ వారు చేస్తూ వచ్చిన కర్మలను గురించి వారికి తెలియజేస్తాడు.

15. ఓ గ్రంథ ప్రజలారా! వాస్తవంగా మా ప్రవక్త (ముహమ్మద్) మీ వద్దకు వచ్చివున్నాడు; మీరు కప్పిపుచ్చుతూ ఉన్న గ్రంథం (బైబిల్) లోని ఎన్నో విషయాలను అతను మీకు బహిర్గతం చేస్తున్నాడు; మరియు ఎన్నో విషయాలను ఉపేక్షిస్తున్నాడు. వాస్తవంగా మీ కొరకు అల్లాహ్ తరపు నుండి ఒక జ్యోతి మరియు స్పష్టమైన గ్రంథం (ఈ ఖుర్ఆన్) వచ్చివున్నది. <sup>19</sup>

16. దాని ద్వారా అల్లాహ్! తన ప్రీతిని పొందగోరే వారికి శాంతి పథాలను చూపుతాడు మరియు తన ఆజ్ఞతో వారిని అంధకారం నుండి వెలుగులోకి తెచ్చి వారికి ఋజుమార్గం వైపునకు మార్గదర్శకత్వం చేస్తాడు.

17. "నిశ్చయంగా, మర్యమ్ కుమారుడైన మసీహ్ (క్రీస్తు) యే అల్లాహ్!" అని అనేవారు నిస్సందేహంగా! సత్య-తిరస్కారులు. (ఓ ప్రవక్తా!) వారితో ఇలా అను: "అల్లాహ్ గనక మర్యమ్ కుమారుడైన మసీహ్ (క్రీస్తు) ను అతని తల్లిని మరియు భూమిపై ఉన్న వారందరినీ, నాశనం చేయగోరె, ఆయనను ఆపగల శక్తి ఎవరికిఉంది? మరియు ఆకాశాలలోను, భూమిలోను మరియు వాటిమధ్యఉన్న సమస్తం మీద ఆధిపత్యం అల్లాహ్ దే. ఆయన తాను కోరినది సృష్టిస్తాడు. మరియు అల్లాహ్ ప్రతిదీ చేయగల సమర్థుడు." <sup>20</sup>

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرَىٰ أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٥﴾

يَا هَلْ أَلِكْتَبِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴿١٦﴾

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿١٧﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَ أُمَّهُ وَ مَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَ لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ مَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٨﴾

19) నూరున్ వ కీతాబుమ్మబీన: ఇక్కడ ఈ రెండు పదాలు దివ్యఖుర్ఆన్ ను సంబోధిస్తున్నాయి, అనే విషయం తరువాత వచ్చే 16వ ఆయత్ నుండి విషదమవుతోంది.

20) చూడండి, 4:171.

18. మరియు యూదులు మరియు క్రైస్తవులు ఇలా అంటారు: "మేము అల్లాహ్ సంతానం మరియు ఆయనకు ప్రియమైన వారము." <sup>21</sup> (వారిలో) ఇలా అను: "అయితే, ఆయన మీ పాపాలకు మిమ్మల్ని ఎందుకు శిక్షిస్తున్నాడు? అలాకాదు, మీరు కూడ ఆయన పుట్టించిన మానవులలో ఒకరు మాత్రమే! ఆయన తాను కోరిన వారిని క్షమిస్తాడు మరియు తాను కోరిన వారిని శిక్షిస్తాడు. మరియు ఆకాశాలలో భూమిలో మరియు వాటి మధ్య ఉన్న సమస్తం మీద సామ్రాజ్యాధిపత్యం అల్లాహ్ దే. మరియు ఆయన వైపునకే (అందరికీ) మరలిపోవలసి ఉంది."

19. ఓ గ్రంథ ప్రజలారా! ప్రవక్తలు రావటం, ఆగి పోయిన కొంతకాలం తరువాత, మీకు అంతా స్వప్తంగా తెలుపటానికి, వాస్తవంగా మా సందేశ హారుడు (ముహమ్మద్) మీ వద్దకు వచ్చాడు. మీరు: "మా వద్దకు శుభవార్తలు వినిపించేవాడు మరియు హెచ్చరికలు చేసేవాడు ఎవ్వడూ రాలేదు." అని అనకూడదని. నిస్సందేహంగా ఇప్పుడు మీకు శుభవార్తలు వినిపించేవాడు మరియు హెచ్చరికలు చేసేవాడు వచ్చివున్నాడు. మరియు అల్లాహ్ ప్రతిదీ చేయగల సమర్థుడు.

20. మరియు మూసా తన జాతి ప్రజలతో ఇలా అన్నది (జ్ఞాపకంచేసుకోండి): "నా జాతి ప్రజలారా! అల్లాహ్ మీకు చేసిన అనుగ్రహాలను జ్ఞాపకం చేసుకోండి; ఆయన మీలో నుండి ప్రవక్తలను ఆవిర్భవింపజేశాడు మరియు మిమ్మల్ని సార్వ భౌములుగా చేశాడు. <sup>22</sup> మరియు (ఆ కాలంలో) ప్రపంచంలో ఎవ్వరికీ ప్రసాదించని వాటిని (అనుగ్రహాలను) మీకు ప్రసాదించాడు.

وَ قَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ  
أَبْنَاؤُ اللَّهِ وَ أَحِبَّاؤُهُ قُلْ فَلِمَ  
يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ  
مِّمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَ  
يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَ لِلَّهِ مُلْكُ  
السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ مَا بَيْنَهُمَا وَ  
إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ⑩

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا  
يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِّنَ الرَّسُلِ أَن  
تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِن بَشِيرٍ وَ لَا  
نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَ نَذِيرٌ وَ  
اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑪

وَ إِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ لِقَوْمٍ إِذْ كُرُوا  
نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ  
أَنْبِيَاءً وَ جَعَلَكُمْ مُلُوكًا وَ اتَّخَذَ  
لَكُمْ يَتُوتٍ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ⑫

21) యూదులు 'ఉజైర్' ('అ.స.)ను మరియు క్రైస్తవులు 'ఈసా' ('అ.స.)ను అల్లాహ్; లేక అల్లాహులతో ఆలా కుమారులు అంటారు. మరియు యూదులు తమను తాము అల్లాహుల తో ఆలా సంతానంగా చెప్పుకుంటారు. ఈ ఆయత్ వారి ఈ వాదాన్ని ఖండిస్తోంది.

22) ఉదాహరణకు సుల్తాన్ ('అ.స.) ప్రవక్త మరియు సార్వభౌముడు (రాజు) కూడా దీనిలో విశదమయ్యేదేమిటంటే అల్లాహ్ (సు.త.)యే రాజులను కూడా ఎన్నుకుంటాడు.



21. "నా జాతి ప్రజలారా! అల్లాహ్ మీ కొరకు వ్రాసి ఉంచిన పవిత్ర భూమి (ఫలస్తీన్) లో ప్రవేశించండి. వెనుకకు మరలిరాకండి, అలాచేస్తే నష్టపడి తిరిగి రాగలరు."

22. (అప్పుడు) వారన్నారు: "ఓ మూసా! నిశ్చయంగా, అందులో బలిష్ఠులైన ప్రజలు (అమాలేకీయులు) ఉన్నారు. మరియు వారు అక్కడి నుండి వెళ్ళిపోనంత వరకు, మేము అందులో ఏ మాత్రమూ ప్రవేశించము; ఒక వెళ్ళవారు వెళ్ళిపోతే మేము తప్పక ప్రవేశిస్తాము."

23. (అప్పుడు) భయపడేవారిలోనుండి అల్లాహ్ అనుగ్రహం పొందిన ఇద్దరు వ్యక్తులు అన్నారు: "ద్వారం నుండి పోయి వారిపై దాడిచేయండి.<sup>23</sup> మీరు లోనికి ప్రవేశించారంటే నిశ్చయంగా, విజయం మీదే! మీరు వాస్తవానికి విశ్వసించిన వారే అయితే! అల్లాహ్ పైననే నమ్మకం ఉంచుకోండి."

24. వారన్నారు: "ఓ మూసా! వారు అందు ఉన్నంత వరకు మేము అందులో ఎన్నటికీ ప్రవేశించము. కావున నీవు మరియు నీ ప్రభువు పోయి పోరాడండి, మేము నిశ్చయంగా, ఇక్కడే కూర్చుని ఉంటాము."

25. (దానికి మూసా) అన్నాడు: "ఓ నా ప్రభూ! నాకు నాపై మరియు నా సోదరునిపై మాత్రమే అధికారం గలదు. కావున నీవు మా మధ్య మరియు ఈ అవిధేయుల మధ్య తీర్పుచేయి (మమ్మల్ని ఈ అవిధేయుల నుండి దూరం చేయి)."

26. (అల్లాహ్) అన్నాడు: "ఇక నిశ్చయంగా, ఆ భూమి వారి కొరకు నలభై-సంవత్సరాల వరకు నిషేధింపబడింది. వారు దేశదిమ్మరులై ఈ భూమిలో తిరుగుతూ ఉంటారు.<sup>24</sup> కావున

يَقَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ①

قَالُوا يَبُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ ۗ وَإِنَّا لَن نَدْخُلُهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنهَا فَإِن يَخْرُجُوا مِنهَا فَإِنَّا دُخُولُونَ ②

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمَا الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُمَا فَاتَّكُمُ غُلُبُونَ ۗ وَعَلَىٰ اللَّهِ قَوْلِكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ③

قَالُوا يَبُوسَىٰ إِنَّا لَن نَدْخُلُهَا أَبَدًا مَّا دَامُوا فِيهَا فَادْهَبْ أَنْتَ وَ رَبُّكَ فَقَالَ إِنَّا هُنَا قَاعِدُونَ ④

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرِقْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ⑤

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ

23) ఆ ఇద్దరు వ్యక్తులు యూషా బిన్-నూస్ మరియు కాలిబ్ బిన్-యూహన్నా (Joshua & Caleb). వీరు కానన్ ను పరిశీలించడానికి ఎన్నుకోబడిన పన్నెండు మందిలో నుండి ఇద్దరు.

24) ఆ భూమి పేరు 'తై' ఘైదానం. నలభై సంవత్సరాల వరకు యూదులు ఆ ఘైదానంలో తిరుగుతూ ఉండి, చివరకు ఫలస్తీన్ లోకి ప్రవేశించినప్పుడు మూసా ('అ.స.) అనుచరులలో

అవిధేయులైన జనులను గురించి నీవు చింతించకు." (1/2)

27. \* మరియు వారికి ఆదమ్ యొక్క ఇద్దరు కుమారుల<sup>25</sup> (హాబీల్ మరియు ఖాబీల్) యధార్థ కథను వినిపించు. వారిద్దరు (అల్లాహ్ కు) బలి (ఖుర్బాని) ఇచ్చినప్పుడు ఒకని (హాబీల్) బలి (ఖుర్బాని) స్వీకరించబడింది మరియు రెండవ వాని (ఖాబీల్) బలి (ఖుర్బాని) స్వీకరించబడలేదు. (ఖాబీల్) అన్నాడు: "నిశ్చయంగా నేను నిన్ను చంపుతాను." (దానికి హాబీల్) అన్నాడు: "నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ భయ-భక్తులు గలవారి (బలినే) స్వీకరిస్తాడు.

28. ఒకవేళ నీవు నన్ను చంపటానికి నీచేయి నావైపుకు ఎత్తినా! నేను నిన్ను చంపటానికి నాచేయి నీవైపుకు ఎత్తను. (ఎందుకంటే) నిశ్చయంగా, నేను సర్వలోకాలకు పోషకుడైన అల్లాహ్ కు భయపడుతున్నాను.

29. నీవు నీ పాపంలో సహా, నా పాపాన్ని కూడా భరించి నరకవాసులలో ఒకడవు కావాలని నా కోరిక. మరియు ఇదే దుర్మార్గుల ప్రతిఫలం."

30. చివరికి అతడి మనస్సు అతడిని (తన సోదరుని) హత్యకు పురికొల్పింది, కావున అతడు తన సోదరుణ్ణి (హాబీల్ ను) చంపి నష్టం పొందినవారిలో చేరి పోయాడు.

31. అప్పుడు అల్లాహ్ ఒక కాకిని పంపాడు; అది నేలను త్రవ్వి అతని సోదరుని శవాన్ని ఎలా దాచాలో చూపించింది. అతడు (ఖాబీల్): "అయ్యో, నాపాడుగాను! నేను ఈ కాకిపాటి వాణ్ణి కూడా కాలేకపోయాను! నా సోదరుని శవాన్ని దాచే (ఉపాయం) వెతకలేక పోయాను కదా!" అని

عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٧﴾

وَ اتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ ۗ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبِلُ مِنْ أَحَدِهِمَا ۗ وَ لَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ ۗ قَالَ لَأُقْتُلَنَّكَ ۗ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٨﴾

لَسِنٌ بَسَطَتْ إِلَىٰ يَدِكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ ۗ إِنَّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٩﴾

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبْوَءَ بِآثِمِي ۗ وَإِثْمِكَ فَتَكُونُ مِنَ أَصْحَابِ النَّارِ ۗ وَ ذَٰلِكَ جَزَاؤُ الظَّالِمِينَ ﴿٣٠﴾

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ ۖ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٣١﴾

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِي سَوْءَةَ أَخِيهِ ۗ قَالَ يُؤَيِّلَتِي أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَٰذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِي سَوْءَةَ أَخِي

కేవలం ఈ ఇద్దరు పెద్దలే మిగిలారు. యూషా బిన్-నూస్, మూసా ('అ.స.) తరువాత, అతని స్థానంలో 'ఖలిఫా అయ్యారు. కాలిబ్ బిన్-యూ'హన్నా అతనికి కుడిభుజం అయ్యారు.

25) హాబీల్ మరియు ఖాబీల్ ఆదమ్ ('అ.స.) యొక్క ఇద్దరు కుమారులు. బైబిల్లో వీరు ఏబిల్ (Able) మరియు కేన్ (Cain) గా పేర్కొనబడ్డారు. హాబీల్ (Able)ను ఖాబీల్ (Cain) చంపాడు.

వాపోయాడు. అప్పుడతడు పశ్చాత్తాపపడే వారిలో చేరిపోయాడు.

32. ఈ కారణం వల్లనే మేము ఇస్రా'యిల్ సంతతి వారికి ఈ ఉత్తరువు ఇచ్చాము: "నిశ్చయంగా - ఒకవ్యక్తి(హత్యకు) బదులుగాగాని లేదా భూమిలో కల్లోలం వ్యాపింపజేసినందుకు గాని, గాక - ఎవడైనా ఒక వ్యక్తిని (అన్యాయంగా) చంపితే, అతడు సర్వ మానవజాతిని చంపినట్లే. మరియు ఎవడైనా ఒక మానవుని ప్రాణాన్ని కాపాడితే, అతడు సర్వ మానవజాతి ప్రాణాలను కాపాడినట్లే!" మరియు వాస్తవానికి, వారి వద్దకు స్పష్టమైన సూచనలు తీసుకొని మా ప్రవక్తలు వచ్చారు, అయినా వాస్తవానికి వారిలో పలువురు భూమిలో అక్రమాలు చేసేవారు.

33. నిశ్చయంగా, ఎవరైతే అల్లాహ్‌లో మరియు ఆయన ప్రవక్తలో పోరాడుతారో మరియు ధరణిలో కల్లోలం రేకెత్తించడానికి ప్రయత్నిస్తారో, అలాంటి వారికి మరణశిక్ష విధించాలి; లేదా శిలువపై ఎక్కించాలి; లేదా వారి అభిముఖపక్షాల కాళ్ళు చెతులను నరికించాలి; లేదా వారిని దేశబహిష్కృతులు చేయాలి. ఇది వారికి ఇహలోకంలో గల అవమానం. మరియు వారికి పరలోకంలో కూడా ఘోరశిక్ష ఉంటుంది -

34. మీరు స్వాధీనపరచుకోకముందు పశ్చాత్తాప పడేవారు తప్ప! కావున మీరు నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ క్షమాశిలుడు, అపార కరుణాప్రదాత, అని తెలుసుకోండి.

35. ఓ విశ్వాసులారా! అల్లాహ్ యందు భయ-భక్తులు కలిగి ఉండండి. మరియు ఆయన సాన్నిధ్యానికి చేరే మార్గాన్ని అన్వేషించండి. <sup>26</sup>

فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ﴿٢١﴾

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ بَعَدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ

لَمُسْرِفُونَ ﴿٢٢﴾

إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خِلَافٍ أَوْ يُنْفَخُوا مِنَ الْأَرْضِ لِمَنْ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ

عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْرُبُوا عَلَيْهِمْ فَأَعْلَمُوْا أَنَّ اللَّهَ عَفُوٌّ رَحِيمٌ ﴿٢٤﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي

26) వసీలహ్: మార్గం, అంటే తాను కోరినదానిని పొందటానికి లేక దానికి సన్నిహితులవటానికి సహాయపడేది. అంటే దైవభీతి మరియు సద్వర్తన మరియు అల్లాహ్ (సు.త.) హారాం చేసిన వాటి నుండి దూరంగా ఉండటం. కాని మూర్ఖులు ఈ సత్యాన్ని విడిచి గోరిల్లో ఉన్నవారిని తమకు వసీలాగా భావిస్తున్నారు. పరీ'అత్లో ఇలాంటి అపోహలకు ఎలాంటి స్థానంలేదు. (సు. బుఖారి, కితాబ్ అల్-అజ్జాన్ మరియు 'సహీ'హ్ ముస్లిం, కితాబ్ అ'స్సలూహ్). అజ్జాన్ తరు

మరియు ఆయన మార్గంలో నిరంతరం కృషిచేస్తే, మీరు సాఫల్యం పొందవచ్చు!<sup>27</sup>

36. నిశ్చయంగా, సత్య-తిరస్కారులైన వారు తీర్చుదినాన గల శిక్ష నుండి తప్పించుకోవటానికి - వారి వద్ద ఉంటే - భూమిలో ఉన్న సమస్తాన్ని, దానితోపాటు మరి అంత (ధనాన్ని) కూడా, విమోచనాధనంగా ఇవ్వగోరుతారు కాని అది స్వీకరించబడదు. మరియు వారికి అతి బాధాకరమైన శిక్ష ఉంటుంది.<sup>28</sup>

37. వారు నరకాగ్ని నుండి బయటికి రాగోరు తారు, కాని వారు దానినుండి బయటికి రాజాలరు. మరియు వారికి ఎడతగని శిక్ష ఉంటుంది.<sup>29</sup>

38. మరియు పురుషుడు దొంగ అయినా, లేదా స్త్రీ దొంగ అయినా, వారి చేతులను నరికివేయండి. ఇది వారి కర్మలకు గుణపాఠంగా, అల్లాహ్ నిర్ణయించిన ప్రతిఫలం (శిక్ష).<sup>30</sup> మరియు అల్లాహ్ సర్వ శక్తిమంతుడు, మహా వివేచనాపరుడు.

39. ఎవడు నేరం చేసిన తరువాత పశ్చాత్తాప పడి తనను తాను సవరించుకుంటాడో! నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ అలాంటి వాని పశ్చాత్తాపాన్ని అంగీకరిస్తాడు. నిశ్చయంగా అల్లాహ్ క్షమాశీలుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢٧﴾  
 إِنَّ الدِّينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي  
 الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَيَفْتَدُوا  
 بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ  
 مِنْهُمْ ۖ وَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٨﴾  
 يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرَجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا  
 هُمْ بِخارجِينَ مِنْهَا ۖ وَ لَهُمْ عَذَابٌ  
 مُّقِيمٌ ﴿٢٩﴾  
 وَ السَّارِقُ وَ السَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا  
 أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّن  
 اللَّهِ ۗ وَ اللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٣٠﴾  
 فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَ اصْلَحَ  
 فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ  
 رَّحِيمٌ ﴿٣١﴾

వాత చదువవలసిన దు'ఆయే వసీలా అది: "అల్లాహుమ్మ రబ్బి హాజి హిద్ద" అవతి త్రావ్వూతి, వ'స్సలాతిల్ ఖాయి'మతి, ఆతి ము'హమ్మద్న్ వసీలత్ వల్-ఫదిలత్, వబ్-అన్-హు మఖామమ్ మ'హూమా దల్లజ్ వఅద్-తఫు." స్వర్గంలో నబి (స'అస)కు ప్రసాదించబడిన మఖామె మ'హూమాద్ కూడా వసీలహ్ అనబడుతుంది. కావున ఎవడైతే అ'జాన్ తరువాత పై దు'ఆ చెస్తాడో అతడు నా సిఫారస్ కు యోగ్యుడవుతాడు అని మహాప్రవక్త (స'అస) అన్నారు.

27) చూడండి, 2:186.

28) చూడండి, 'స'హీహ్ బుఖారీ, పుస్తకం-8, 'హదీస్' నం. 546.

29) ఈ ఆయత్ సత్య-తిరస్కారులను గురించి ఉంది. ఎందుకంటే మూ'మిన్లను చివరకు నరకాగ్ని నుండి బయటకు తీయటం జరుగుతుంది. ఇది 'హదీస్'లలో పేర్కొనబడింది.

30) ఈ శిక్షవివరాలను గురించి 'హదీస్', ఫిఖ్ఖ్ మరియు తఫ్సీర్ పుస్తకాలను చదవాలి. ఇస్లాంలో ఈ విధంగా కఠినశిక్షలు ఉండటంవల్లనే ఇస్లామియా శాసనం పాటించే దేశాలలో - ఎక్కడైతే ఇంత వరకు ఫరీ'అల్ శాసనమే అమలులో ఉందో - ఉన్నంత శాంతిభద్రతలు, సుఖసంతోషాలు మరే ఇతర 'గరు ఫరీ'అల్ శాసనాలు పాటించే దేశాలలో లేవు. ఉదా: స'ఉదీ 'అరేబియా.

40. ఏమి? నిశ్చయంగా, భూమ్యాకాశాలపై ఆధి పత్యం అల్లాహ్ దేనని నీకు తెలియదా? ఆయన తాను కోరిన వారిని శిక్షిస్తాడు మరియు తాను కోరిన వారిని క్షమిస్తాడు. మరియు అల్లాహ్ ప్రతిదీ చేయ గల సమర్థుడు. (5/8)

41. \* ఓ ప్రవక్తా! సత్య-తిరస్కారంలోకి పరు గులు తీసే వారి వల్ల నీవు దుఃఖపడకు. అలాంటి వారు: "మేము విశ్వసించాము." అని తమ నోటితో మాత్రమే అంటారు, కాని వారి హృదయాలు విశ్వసించలేదు. మరియు యూదులలో కొందరు అసత్యాలను కుతూహలంతో వినేవారున్నారు మరియు నీ వద్దకు ఎన్నడూరాని ఇతర ప్రజలకు (అందజేయటానికి) మీ మాటలు వినేవారు న్నారు. వారు పదాల-అర్థాలను మార్చి, వాటి సందర్భాలకు భిన్నంగా తీసుకుని ఇలా అంటారు: "మీకు ఈ విధమైన (సందేశం) ఇస్తేనే స్వీకరించండి మరియు ఇలాంటిది ఇవ్వకపోతే, జాగ్రత్త పడండి!" మరియు అల్లాహ్ ఎవరిని పరీక్షించదలచాడో (తప్పదారిలో వదలదలచాడో) వారిని అల్లాహ్ నుండి తప్పించటానికి నీవు ఏమీ చేయలేవు. ఎవరి హృదయాలను అల్లాహ్ పరిశుద్ధపరచ గోరలేదో అలాంటివారు వీరి. వారికి ఇహలోకంలో అవమానం ఉంటుంది. మరియు వారికి పరలోకంలో ఘోర శిక్ష ఉంటుంది.

42. వారు అబద్ధాన్ని వినేవారు మరియు నిషిద్ధమైన దానిని తినేవారు. కావున వారు నీ వద్దకు (న్యాయానికి) వస్తే, నీవు (ఇష్టపడితే) వారి మధ్య తీర్పుచేయి, లేదా ముఖం త్రిప్పుకో. నీవు వారి నుండి విముఖుడవైతే వారు నీకేమీ హాని చేయలేరు. నీవు వారి మధ్య తీర్పుచేస్తే, న్యాయంగా మాత్రమే తీర్పుచేయి. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ న్యాయబద్ధులైన వారిని ప్రేమిస్తాడు.

43. మరియు - అల్లాహ్ ఉత్తరువులు ఉన్న తొరాత్ గ్రంథం వారి వద్ద ఉన్నప్పటికీ - వారు తీర్పుకోరకు, నీ వద్దకు ఎందుకు వస్తున్నారు? ఆ

أَلَمْ تَعْلَمَ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ  
وَ الْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ  
لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٨﴾  
يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ  
يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ  
قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَ لَمْ تُؤْمِنُ  
قُلُوبُهُمْ ۗ وَ مِنَ الَّذِينَ هَادُوا  
سَمِعُوا لِلْكَذِبِ سَمْعًا لَقَوْمٍ  
آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ  
مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ يَقُولُونَ إِنْ  
أُوتِينَا هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتُوهُ  
فَاخْذُرُوا ۗ وَ مَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ  
فَلَنْ تَبْلُكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ۗ أُولَٰئِكَ  
الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرَ  
قُلُوبَهُمْ ۗ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ ۗ  
وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾  
سَمِعُوا لِلْكَذِبِ أَكْثُونَ لِلْسُّخْتِ فَاِنْ  
جَاءُوكَ فَاخُكْمُ بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرَضُ  
عَنْهُمْ ۗ وَ إِنْ تَعْرَضْ عَنْهُمْ فَلَنْ  
يُضُرُّوكَ شَيْئًا ۗ وَ إِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم  
بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ  
الْمُقْسِطِينَ ﴿١٠﴾

وَ كَيْفَ يُحْكُمُونَكَ وَ عِنْدَهُمُ  
التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ

తరువాత కూడా వారు దాని నుండి తిరిగి పోతున్నారు. మరియు ఇలాంటి వారు (నిజానికి) విశ్వసించినవారు కారు.

44. నిశ్చయంగా, మేము తొరాత్ను (మూసాపై) అవతరింపజేశాము. అందులో మార్గదర్శకత్వం మరియు జ్యోతి ఉన్నాయి. అల్లాహ్ కు విధేయులైన (ముస్లింలైన) ప్రవక్తలు దానిని అనుసరించి, యూదులమధ్య తీర్పుచేస్తూ ఉండేవారు.<sup>31</sup> అదేవిధంగా ధర్మవేత్తలు (రబ్బానియ్యూన్) మరియు యూద మతాచారులు (అహ్ బారలు) కూడా (తీర్పుచేస్తూ ఉండేవారు). ఎందుకంటే వారు అల్లాహ్ గ్రంథానికి రక్షకులుగా మరియు దానికి సాక్షులుగా నియమింపబడి ఉండేవారు. కావున మీరు (యూదులారా) మానవులకు భయపడకండి. నాకే భయపడండి. నా సూక్తులను (అయూత్లను) స్వల్పలభాలకు అమ్ముకోకండి. మరియు ఎవరు అల్లాహ్ అవతరింపజేసిన (శాసనం) ప్రకారం తీర్పుచేయరో, అలాంటివారే సత్య-తిరస్కారులు.

45. మరియు ఆ గ్రంథం (తొరాత్)లో వారికి మేము: "ప్రాణానికి బదులు ప్రాణం, కన్నకు బదులు కన్ను, ముక్కుకు బదులు ముక్కు, చెవికి బదులు చెవి, పన్నుకు బదులు పన్ను మరియు గాయాలకు బదులుగా సరి సమానమైన ప్రతికారం వ్రాశాము."<sup>32</sup> కాని ఎవరైనా దానిని క్షమిస్తే, అది అతనికి పాప-పరిహారం (కఫ్ఫారా)! మరియు ఎవరు అల్లాహ్ అవతరింపజేసిన శాసనం

بَعْدَ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿٥١﴾  
 إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ  
 يُحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا  
 لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّابِيُّونَ وَالْأَحْبَابُ  
 بِمَا اسْتَحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا  
 عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَ  
 اخْشَوْنِ وَلَا تَشْتَرُوا بِآيَاتِنَا  
 ثَمَنًا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ  
 فَأُولَئِكَ هُمُ الْكٰفِرُونَ ﴿٥٢﴾

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ  
 بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ  
 بِالْأَنْفِ وَالْأذْنَ بِالْأذْنِ وَالسِّنَّ  
 بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ فَمَنْ  
 تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ لَمْ  
 يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ

31) యూదుల ప్రవక్తలందరూ అల్లాహ్ (సు.త.)కు విధేయులైనవారే అంటే ముస్లింలే. ఆ ఇస్లాం వైపునకే దైవప్రవక్త ముహమ్మద్ ('స'అస) పిలుస్తున్నారు. ఈ ఇస్లాంధర్మమే ఆదమ్ ('అ.స.) నుండి ప్రతిప్రవక్త బోధించిన ధర్మం. ఇక హిందూ ధర్మానికి మూలమైన వేదాలు మరియు భగవద్గీత కూడా ఏకైక పరమేశ్వరునికి అంటే అల్లాహుతో ఆలాకు మాత్రమే విధేయులై ఉండి, కేవలం ఆయననే ఆరాధించాలని బోధిస్తున్నాయి. ఆ పరమేశ్వరుడు, సంతానం లేనివాడు అని కూడా వివరిస్తున్నాయి. అంతేగాక పామరులే కల్పితదైవాలను, సృష్టించబడిన వాటిని ఆరాధిస్తారని కూడా బోధిస్తున్నాయి.

32) ఈ శిక్షలకు చూడండి బైబిల్ (Old Testament), నిర్గమకాండం-(Exodus), 21:23-36.

ప్రకారం తీర్పుచేయరో అలాంటివారు! వారే దుర్మార్గులు.<sup>33</sup>

46. మరియు మేము వారి (ఆ ప్రవక్తల) అడుగు జాడలను (అసా రిహీమ్) అనుసరించేవాడు మరియు తౌరాత్లో మిగిలి ఉన్న సత్యాన్ని ధృవపరచే వాడయిన, మర్యమ్ కుమారుడు, 'ఈసా (ఎసు)ను పంపాము.<sup>34</sup> మేము అతనికి ఇంజిల్ గ్రంథాన్ని ప్రసాదించాము. అందులో మార్గదర్శకత్వం మరియు జ్యోతి ఉన్నాయి మరియు అది తౌరాత్లో మిగిలి ఉన్న సత్యాన్ని ధృవీకరిస్తుంది మరియు దైవభీతి గలవారికి మార్గదర్శకత్వం మరియు హితోపదేశం కూడా!

47. మరియు ఇంజిల్ గ్రంథప్రజలను, అల్లాహ్! ఆ గ్రంథంలో అవతరింపజేసిన శాసనం ప్రకారం తీర్పుచేయమను. మరియు ఎవరు అల్లాహ్ అవతరింపజేసిన శాసనం ప్రకారం తీర్పుచేయరో అలాంటివారు, వారే అవిధేయులు (దుష్టులు).<sup>35</sup>

الظَّالِمُونَ ﴿٥٣﴾

وَ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ ۗ وَ آتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَ نُورٌ ۗ وَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ ۗ وَ هُدًى وَ مَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٥٤﴾

وَ لِيَحْكُمَ أَهْلَ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنْزَلْنَا اللَّهُ فِيهِ ۗ وَ مَن لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلْنَا اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾

33) పూర్వ-గ్రంథప్రజలు తమ ధర్మ-గ్రంథానికి విరుద్ధంగా వ్యవహరిస్తున్నారు. అంటే అల్లాహ్ (సు.త.) శాసనాన్ని అనుసరించటం లేదు. ఎవరైతే అల్లాహుత ఆలా శాసనాన్ని అనుసరించరో అలాంటివారే "జాలిమూన్ - దుర్మార్గులు, ఫాశిఖూన్ - అవిధేయులు (దుష్టులు) మరియు కాఫిరూన్ - సత్య-తిరస్కారులు అనబడతారు. అలాంటివారే అల్లాహుత ఆలా ఆగ్రహానికి గురయ్యేవారు.

34) మూసా ('అ.స.)పై అవతరింపజేయబడిన తౌరాత్ గ్రంథం తరువాత అల్లాహ్ (సు.త.) 'ఈసా ('అ.స.)పై ఇంజిల్ను అవతరింపజేశాడు. అతను తౌరాత్లో మిగిలి ఉన్న సత్యాన్ని ధృవపరిచారు. 'ఈసా ('అ.స.): "ఇస్రాయిల్ సంతతిలోని దారి తప్పిన గొర్రెల వద్దకి తప్ప ఇతరుల వద్దకు నేను పంపబడలేదు." అని అన్నారు. మత్తయి-(Mathew), 15:24. ఇక ము'హమ్మద్ ('స'అస) వచ్చారు. అతనిపై ఖుర్ఆన్ అవతరింపజేయబడింది. ఇది పూర్వ గ్రంథాలలో మిగిలిఉన్న సత్యాన్ని ధృవీకరిస్తుంది. ఈ ఖుర్ఆన్ >1400 సంవత్సరాలలో, దానిలోని ఒక్క అక్షరమైనా మార్చబడకుండా, దాని అసలు రూపంలో భద్రపరచబడి ఉన్న ఏకైక, దివ్యగ్రంథం. ఎందుకంటే పునరుత్థానదినం వరకు నేను ఈ ఖుర్ఆన్ ను దాని అసలు రూపంలో భద్రపరుస్తానని అల్లాహ్ (సు.త.) వాగ్దానం చేశాడు. చూడండి, 15:9. ఇది రోహ్ తుల్లీల్ 'అలమీన్ - అంటే సర్వలోకాల వారికి కారుణ్యం. ఇది సర్వలోకాలవారి కొరకు అవతరింపజేయబడింది. ము'హమ్మద్ ('స'అస) చిట్ట చివరి ప్రవక్త. అతనిపై అవతరింపజేయబడిన ఈ దివ్యఖుర్ఆన్ చిట్ట చివరి దివ్యగ్రంథం.

35) ఎంతవరకైతే ఖుర్ఆన్ అవతరింపజేయబడలేదో, అంతవరకు జైబిల్ శాసనం అమలులో ఉండేను. కాని దైవప్రవక్త ('స'అస)కు దివ్యఖుర్ఆన్ ప్రసాదించబడిన తరువాత ఇది ఇంతకు

48. మరియు (ఓ ప్రవక్తా!) మేము ఈ గ్రంథాన్ని నీపై సత్యంలో అవతరింపజేశాము. ఇది పూర్వ గ్రంథాలలో మిగిలి ఉన్న సత్యాన్ని ధృవపరుస్తుంది. మరియు వాటిలో ఉన్న సత్యా-సత్యాలను పరిష్కరిస్తుంది.<sup>36</sup> కావున నీవు, అల్లాహ్ అవతరింపజేసిన ఈ శాసనం ప్రకారం వారి మధ్య తీర్పుచెయ్యి. మరియు నీ వద్దకు వచ్చిన సత్యాన్ని విడిచి వారి కోరికలను అనుసరించకు.<sup>37</sup> మీలో ప్రతి ఒక్క సంఘానికి ఒక ధర్మ శాసనాన్ని మరియు ఒక జీవనమార్గాన్ని నియమించిఉన్నాము. ఒకవేళ అల్లాహ్ తలుచుకుంటే, మిమ్మల్ని అంతా ఒకే-ఒక సంఘంగా రూపొందించి ఉండేవాడు. కాని మీకు ఇచ్చిన దానితో (ధర్మంతో) మిమ్మల్ని పరీక్షించటానికి (ఇలా చేశాడు). కావున మీరు మంచిపనులు చేయటంలో ఒకరితోనొకరు పోటీపడండి. అల్లాహ్ వద్దకే మీరందరూ మరలి పోవలసి వుంది. అప్పుడు ఆయన మీకున్న భేదాభిప్రాయాలను గురించి మీకు తెలియజేస్తాడు.

49. మరియు (ఓ ప్రవక్తా!) నీవు అల్లాహ్ అవతరింపజేసిన శాసనం ప్రకారం వారిమధ్య తీర్పు చెయ్యి మరియు వారి వ్యర్థకోరికలను అనుసరించకు. అల్లాహ్ నీపై అవతరింపజేసిన కొన్ని శాసనాల నుండి వారు నిన్ను తప్పించకుండా జాగ్రత్తగా ఉండు. ఒకవేళ వారు వెనుదిరిగిపోతే,

وَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَ مُهَيِّبًا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَ لَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَ مِنْهَا جَا وَ لَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَ لَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝ وَ أَنْ احْكُم بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَ لَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَ اخذَهُمْ أَنْ يَفْتِنُوا عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّمَا يُرِيدُ

ముందు అవతరింపజేయబడిన దివ్యగ్రంథాలను రద్దుచేస్తుంది. ఇది అల్లాహ్ (సు.త.) శాసనం. మరొక విశేషం ఏమిటంటే అవి వాటి అసలురూపంలో లేవు. వాటిని అనుసరించే వారు వాటిలో తమ ఇష్టానుసారంగా ఎన్నోసార్లు, ఎన్నోమార్పులు చేశారు. వాటిలో చివరి మార్పుగలది RSV-1971. అంతేగాక ఇప్పుడు ప్రపంచంలో ఎన్నో రకాలైన బైబిల్స్ చెలామణిలో ఉన్నాయి. చూడండి, 3:3 వ్యాఖ్యానం 3. కాని ఖుర్ఆన్ మాత్రమే, >1400 సంవత్సరాలలో ఏ విధమైన మార్పులు లేకుండా, దాని అసలు రూపంలో సురక్షితంగా ఉన్న ఏకైక దివ్యగ్రంథం.

36) ముహ్మైమినన్ 'అల్-హి: అంటే అది వాటిలో ఉన్న సత్యాన్ని ధృవపరుస్తుంది, వాటిలో చేర్చబడిన అసత్యాన్ని - అసత్యమని నిరూపిస్తుంది మరియు స్పష్టపరుస్తుంది.

37) అంటే ముస్లిమేతరులు కూడా తీర్పుకోరకు వస్తే వారిమధ్య దివ్యఖుర్ఆన్ (అల్లాహు త'అలా) ఆదేశానుసారంగా మాత్రమే తీర్పు చేయాలి; కాని వారి ధర్మాన్ని అనుసరిస్తూ గానీ, లేక వారి కోరికలను అనుసరిస్తూ గానీ, తీర్పు చేయరాదు.



అల్లాహ్ వారిని, వారి కొన్ని పాపాలకు శిక్షించడం వాడని తెలుసుకో. మరియు నిశ్చయంగా ప్రజలలో అనేకులు అవిధేయతకు పాల్పడే వారున్నారు.

50. ఏమీ? వారు అజ్ఞానకాలపు తీర్పును కోరుతున్నారా? కాని ఆయన (అల్లాహ్)పై నమ్మకం గలవారికి అల్లాహ్ కంటే మంచి తీర్పు చేయగల వాడెవడు? <sup>38</sup> (3/4)

51. \* ఓ విశ్వాసులారా! యూదులను మరియు క్రైస్తవులను మిత్రులుగా చేసుకోకండి. వారు ఒకరి కొకరు స్నేహితులు. <sup>39</sup> మీలో ఎవడు వారితో స్నేహం చేస్తాడో వాస్తవానికి అతడు వారిలో చేరిన వాడవుతాడు. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ దుర్మార్గులకు మార్గదర్శకత్వం చేయడు.

52. కావున ఎవరి హృదయాలలో రోగం (కాటకం) ఉందో వారు, వారి సాంగత్యం కొరకు ఖోటీపడుతున్నది నివు చూస్తున్నావు. వారు: "మాపై ఏదైనా ఆపద రాగలదని మేము భయపడుతున్నాము." అని అంటారు. బహుశా అల్లాహ్ (విశ్వాసులకు) విజయాన్ని గానీ, లేదా తన దిక్కు నుండి ఏదైనా అవకాశాన్ని గానీ కలిగించ వచ్చు! అప్పుడు వారు తమ మనస్సులలో దాచి ఉంచిన దానికి పశ్చాత్తాపపడతారు.

53. మరియు విశ్వాసులు (పరస్పరం ఇలా అనుకుంటారు): "ఏమీ? వాస్తవానికి మేము మీలోనే ఉన్నామని, అల్లాహ్ పేరుతో కఠోర ప్రమాణాలు చేసి, నమ్మకం కలిగించేవారు వీరేనా?" వారి (కపట-విశ్వాసుల) కర్మలన్నీ వ్యర్థమై, వారు నష్టపడిన వారవుతారు!

اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ ۗ إِنَّ كَثِيرًا مِنَ النَّاسِ لَفٰسِقُونَ ﴿٣٨﴾

أَفَحُكَمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ ۗ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٣٩﴾

يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ ۗ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَى أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ ۗ فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ فَيُضِيبُوا عَلَىٰ مَا أَسْرَوْا فِي أَنْفُسِهِمْ نُدْمِينَ ﴿٤١﴾

وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ أَنَّهُمْ لَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَاصْبِرُوا خُسْرِينَ ﴿٤٢﴾

38) ఇస్లాం: అంటే అల్లాహ్ (సు.త.)కు విధేయత, జాహిలియ్యహ్: అంటే అజ్ఞానం. ఈ రెండు పదాలు ఒకదాని కొకటి వ్యతిరేకంగా వాడబడతాయి. ఎందుకంటే సర్వజ్ఞానాలకు మూలాధారి అల్లాహ్ (సు.త.) కావున అల్లాహుత'అలాను విశ్వసించనివారు అజ్ఞానులే! (ఫత్హ్ అల్-ఖదీర్). ఇంకా చూడండి. 'సహీహ్ బుఖారీ, పుస్తకం-9, హ. నం. 21.

39) చూడండి, 3:28, 118. 4:139, 5:57, 8:73 మరియు 60:7-9.

54. ఓ విశ్వాసులారా! మీలో ఎవడైనా తన ధర్మం (ఇస్లాం) నుండి వైదొలగితే, అల్లాహ్ త్వరలోనే ఇతర ప్రజలను తేగలడు. ఆయన వారిని ప్రేమిస్తాడు మరియు వారు ఆయన (అల్లాహ్)ను ప్రేమిస్తారు. <sup>40</sup> వారు విశ్వాసుల పట్ల మృదువుగా, సత్య తిరస్కారులపట్ల కఠినంగా ప్రవర్తించేవారునూ అల్లాహ్ మార్గంలో ధర్మపోరాటం చేసేవారునూ మరియు నిందించేవారి నిందలకు భయపడని వారునూ, అయిఉంటారు. ఇది అల్లాహ్ అనుగ్రహం, ఆయన దానిని తాను కోరిన వారికి ప్రసాదిస్తాడు. మరియు అల్లాహ్ సర్వోపగతుడు, సర్వజ్ఞుడు.

55. నిశ్చయంగా, మీ స్నేహితులు, అల్లాహ్! ఆయన ప్రవక్త మరియు విశ్వసించిన వారు - ఎవరైతే నహూజ్ స్టాపిస్తారో, విధిదానం ('జూహత్') ఇస్తూ ఉంటారో మరియు వారు (అల్లాహ్ ముందు) వంగుతూ (రుకూ'ఉ చేస్తూ) ఉంటారో -

56. మరియు ఎవరు అల్లాహ్, ఆయన ప్రవక్త మరియు విశ్వసించినవారి వైపునకు మరలుతారో! నిశ్చయంగా, వారే అల్లాహ్ పక్షానికి చెందినవారు, వారే విజయం సాధించేవారు. <sup>41</sup>

57. ఓ విశ్వాసులారా! మీ ధర్మాన్ని ఎగతాళిగా నవ్వులాటగా పరిగణించేవారు పూర్వగ్రంథ ప్రజలైనా, లేదా సత్య-తిరస్కారులైనా, వారిని మీ స్నేహితులుగా చేసుకోకండి. మరియు మీరు విశ్వాసులే అయితే అల్లాహ్ యందు భయ-భక్తులు కలిగి ఉండండి.

58. మరియు మీరు నహూజ్ కొరకు పిలుపు (అజ్హాన్) ఇస్తే, వారు దానిని ఎగతాళిగా నవ్వులాటగా తీసుకుంటారు. అది ఎందుకంటే

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ  
عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهَ بِقَوْمٍ  
يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ  
أَعَزَّةٌ عَلَى الْكُفْرَيْنِ يُجَاهِدُونَ فِي  
سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ  
ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ  
وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٤٠﴾

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ  
يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رُكْعُونَ ﴿٤١﴾

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ  
آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٤٢﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا  
الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا وَ لَعِبًا  
مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
وَ الْكُفَّارَ أَوْلِيَاءَ وَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ  
كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾

وَ إِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا هَا  
هُزُؤًا وَ لَعِبًا ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا

40) అల్లాహ్ (సు.త.)కు ప్రీయులైన వారి నాలుగు లక్షణాలు ఇక్కడ పేర్కొనబడ్డాయి. (i) వారు అల్లాహ్ కు ప్రీయులై, అల్లాహ్ (సు.త.)ను ప్రేమించే వారూ, (ii) విశ్వాసుల పట్ల మృదువుగానూ మరియు అవిశ్వాసులపట్ల కఠినంగానూ ఉండే వారూ, (iii) అల్లాహ్ (సు.త.) మార్గంలో ధర్మ-పోరాటం (జహాద్) చేసే వారూ మరియు (iv) నిందించే వారి నిందలకు భయపడని వారునూ, అయి ఉంటారు.

41) చూడండి, 58:22, 'స'హీ'హ్ బు'ఖారీ, పుస్తకం-1, 'హదీస్' నం.15, 25.

వాస్తవానికి వారు బుద్ధిహీనులైన జనులు! <sup>42</sup>

59. వారిలో ఇలా అను: "ఓ గ్రంథప్రజలారా! <sup>43</sup> ఏమి? మేము అల్లాహ్ ను మరియు ఆయన మాపై అవతరింపజేసిన మరియు మాకు పూర్వం అవతరింపజేసిన (గ్రంథాలను) విశ్వసించామనే, మీరు మమ్మల్ని పీడిస్తున్నారా? మరియు నిశ్చయంగా, మీలో చాలా మంది అవిధేయులు (దుష్టులు) ఉన్నారు!"

60. ఇలా అను: "ఏమి? అల్లాహ్ తరపు నుండి ఎవరికి, దీనికంటే, హీనమైన ప్రతిఫలం దొరుకు తుందో మీకు తెలుపనా? వారే, ఎవరినైతే అల్లాహ్ శపించాడో (బహిష్కరించాడో) మరియు ఎవరైతే ఆయన ఆగ్రహానికి గురి అయ్యారో! మరియు వారిలో కొందరు, ఎవరినైతే ఆయన కోతులుగా మరియు పండులుగా మార్చాడో! <sup>44</sup> మరియు వారు ఎవరైతే కల్పితదైవాల (తాగూల్ల) దాస్యం చేస్తారో. <sup>45</sup> అలాంటి వారు (పునరుత్థానదినమున) ఎంతో హీనస్థితిలో ఉంటారు మరియు వారు ఋజు మార్గం నుండి చాలాదూరం వెళ్లిపోయినవారే!"

61. మరియు వారు (కపటవిశ్వాసులు) నీవద్దకు వచ్చినపుడు: "మేము విశ్వసించాము." అని అంటారు. కాని వాస్తవానికి వారు సత్య-తిరస్కారం లోనే వస్తారు మరియు దాని (సత్య-తిరస్కారం) లోనే తిరిగిపోతారు కూడాను. మరియు వారు ఏమి దాస్తున్నారో అల్లాహ్ కు బాగా తెలుసు.

62. మరియు వారిలో అనేకులను పాపం మరియు దౌర్జన్యం చేయటానికి మరియు నిషిద్ధమైనవి తిన టానికి చురుకుగా పాల్గొనటాన్ని నీవు చూస్తావు. వారు చేస్తున్న పనులు ఎంత నీచమైనవి!

يَعْقُبُونَ ﴿٥٩﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقُبُونَ مِنَّا  
إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا  
أُنزِلَ مِن قَبْلُ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ

فُسِقُونَ ﴿٦٠﴾

قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذَلِكَ  
مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ مَن لَعَنَهُ اللَّهُ وَ  
غَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ  
وَ الْخَنَازِيرَ وَ عَبَدَ الطَّاغُوتَ أُولَئِكَ  
شَرٌّ مَّا كَانُوا عَنْ سَوَاءٍ

السَّبِيلِ ﴿٦١﴾

وَ إِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَ قَدْ  
دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَ هُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ  
وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿٦٢﴾

وَ تَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي  
الْإِثْمِ وَ الْعُدْوَانِ وَ أَكْلِهِمُ السُّحْتَ  
لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٣﴾

42) చూడండి, 62:9 'స'హీహ్ బుఖారీ, పుస్తకం-1, 'హదీస్' నం. 577.

43) గ్రంథప్రజలు అంటే యూదులు మరియు క్రైస్తవులు.

44) చూడండి, 2:65, 7:166.

45) చూడండి, 2:256.

63. వారి ధర్మవేత్తలు (రబ్బానియ్యూన్) మరియు మతాచారులు (అహబాల్) వారిని, పాపపు మాటలు పలకటం నుండి మరియు నిషిద్ధమైన వాటిని తినటం నుండి ఎందుకు వారించరు? వారు చేసే కార్యాలు ఎంత నీచమైనవి!

64. మరియు యూదులు: "అల్లాహ్ చేతులకు సంకెళ్ళు పడెఉన్నాయి." అని అంటారు.<sup>46</sup> వారి చేతులకే సంకెళ్ళు వేయబడు గాక! మరియు వారు పలికిన దానికి వారు శపించబడు గాక! వాస్తవానికి ఆయన (అల్లాహ్) రెండు చేతులు విస్తరింపబడి ఉన్నాయి; ఆయన (తన అనుగ్రహాలను) తాను కోరినట్లు ఖర్చుచేస్తాడు. మరియు (ఓ ప్రవక్తా!) నీ ప్రభువు తరపునుండి నీవై అవతరింపజేయబడిన (ఈ గ్రంథం) నిశ్చయంగా వారిలో చాలామందికి తలబిరుసుతనం మరియు సత్య-తిరస్కారాన్ని మాత్రమే పెంచుతున్నది. మరియు మేము వారి మధ్య విరోధాన్ని మరియూ ద్వేషాన్ని, తీర్చుదినం వరకు ఉండేటట్లుచేశాము. వారు యుద్ధజ్వాలలను ప్రజ్వలించజేసినపుడల్లా, అల్లాహ్ దానిని చల్లార్చాడు. మరియు వారు భూమిలో కల్లోలం రేకెత్తించటానికి పాటుపడుతున్నారు. మరియు అల్లాహ్ కల్లోలం రేకెత్తించేవారిని ప్రేమించడు.

65. మరియు వాస్తవానికి గ్రంథప్రజలు విశ్వసించి, దైవభీతి కలిగివుంటే! నిశ్చయంగా, మేము వారి పాపాలను తొలగించి, వారిని శ్రేష్ఠమైన స్వర్గవనాలలో ప్రవేశింపజేసి ఉండేవారము.

66. మరియు వాస్తవానికి వారు తౌరాత్ను, ఇంజిల్ను మరియు వారి ప్రభువు తరపునుండి వారిపై (ఇప్పుడు) అవతరింపజేయబడిన దానిని (ఈ ఖుర్ఆన్ను) ఆచరించి ఉండినట్లైతే, వారి కొరకు వారిపై (ఆకాశం) నుండి మరియు కాళ్ళ క్రింది నుండి (భూమి నుండి) జీవనోపాధి పొందేవారు.<sup>47</sup> వారిలో కొందరు సరైనమార్గాన్ని

لَوْ لَا يَنْهَاهُمُ الرَّبِّيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٦٣﴾

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلِعْنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدُ اللَّهِ مَبْسُوطَاتٍ يَبْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَآلَقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ وَيَسْعُونَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَآ دَخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِمْ مِن رَّبِّهِمْ لَأَكْفُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا

46) చూడండి, 3:181 మరియు 14:34.

47) చూడండి, 7:96.

అవలంబించేవారున్నారు. <sup>48</sup> కాని వారిలో అనేకులు చేసేవి చెడు (పాప) కార్యాలు! (7/8)

67. \* ఓ ప్రవక్తా! నీవు నీ ప్రభువు తరపు నుండి నీపై అవతరింపజేయబడిన దానిని తెలియజేయి. <sup>49</sup> మరియు నీ వట్లు చేయకపోతే, ఆయన సందేశాన్ని పూర్తిగా తెలియజేయనివాడవు అవుతావు. మరియు అల్లాహ్ మానవుల నుండి నిన్ను కాపాడుతాడు. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ సత్య-తిరస్కారులైన ప్రజలకు మార్గదర్శకత్వం చేయడు.

68. ఇలా అను: "ఓ గ్రంథప్రజలారా! మీరు తొరా త్ ను, ఇంజిల్ ను మరియు మీ ప్రభువు తరపు నుండి మీపై అవతరింపజేయబడిన దానిని (ఈ ఖుర్ఆన్ ను) ఆచరించనంతవరకు, మీరు ఆసలు దేని (ఏ సత్యమార్గం) మీద కూడా ఉండనట్టి!" మరియు నీ ప్రభువు తరపు నుండి నీపై అవతరింపజేయబడిన (ఈ గ్రంథం) వాస్తవానికి వారిలోని అనేకుల తలబిరుసుతనాన్ని మరియు సత్య-తిరస్కారాన్ని మాత్రమే పెంచుతుంది. <sup>50</sup> కావున నీవు సత్య-తిరస్కార ప్రజలను గురించి విచారించకు.

69. నిశ్చయంగా, ఈ (గ్రంథాన్ని) విశ్వసించిన వారు (ముస్లింలు) మరియు యూదులు మరియు 'సాబియా'లు మరియు క్రైస్తవులు, ఎవరైనా సరే అల్లాహ్ ను మరియు అంతిమ దినాన్ని విశ్వసించి, సత్కార్యాలు చేస్తే వారికి ఎలాంటి భయమూ ఉండదు మరియు వారు దుఃఖపడరు కూడా. <sup>51</sup>

70. వాస్తవానికి మేము ఇస్రాాయిల్ సంతతి వారి నుండి ఒక గట్టి ప్రమాణాన్ని తీసుకున్నాము మరియు వారి వద్దకు ప్రవక్తలను పంపాము. కాని ఏ

يَعْمَلُونَ ﴿٦٧﴾  
يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ  
مِنْ رَبِّكَ ۖ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ  
رِسَالَاتَهُ ۗ وَاللَّهُ يَعْصِيكَ مِنَ النَّاسِ  
إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾  
قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ  
حَتَّىٰ تَقِيمُوا الشُّرُوءَ وَالْإِنجِيلَ وَمَا  
أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ ۗ وَكَيْزَيْدًا  
كَثِيرًا مِنْهُمْ مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ  
رَبِّكَ طُعْيَانًا وَكُفْرًا ۖ فَلَا تَأْسَ عَلَى  
الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٦٩﴾  
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا  
وَالصُّبْحُونَ وَالنَّصَارَىٰ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ  
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا  
خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٧٠﴾  
لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ رُسُلًا كَلَّمْنَا جَاءَهُمْ

48) 'అబ్దుల్లాహ్ బిన్-సల్లాం మరియు ముద్నహ్ లోని యూదులు మాత్రమే విశ్వసించారు.

49) 'అయిషహ్ (ర.అన్నా) కథనం: "ఏ వ్యక్తి అయినా ముహమ్మద్ (స'అస) వాహి నుండి ఏమైనా దాచారు." అని సందేహపడితే ఆ వ్యక్తి నిశ్చయంగా, అసత్యం పలికాడు. (స'హిహ్ బు'ఖారీ, 'హ. నం. 4855).

50) చూడండి, 41:44 మరియు 17:82.

51) చూడండి, 2:62 మరియు 3:85.

ప్రవక్త అయినా వారి మనోవాంఛలకు వ్యతిరేకమైన దానిని తెచ్చినపుడల్లా, వారు కొందరిని అసత్య వాదులని తిరస్కరించారు, మరి కొందరిని హత్యచేశారు.

71. మరియు తమ కెలాంటి శిక్ష (పితా) పడదని తలచి, వారు గ్రుడ్డివారుగా, చెవిటివారుగా అయిపోయారు. ఆ పిదప అల్లాహ్ వారి పశ్చాత్తాపాన్ని అంగీకరించాడు. ఆ తరువాత కూడ వారిలో అనేకులు తిరిగి గ్రుడ్డివారుగా, చెవిటివారుగా అయిపోయారు. మరియు వారు చేసేదంతా అల్లాహ్ చూస్తున్నాడు.

72. "నిశ్చయంగా, మర్యమ్ కుమారుడు మసీహ్ (క్రీస్తు) యే అల్లాహ్!" అని పలికేవారు వాస్తవంగా సత్యతిరస్కారులు! మరియు మసీహ్ (క్రీస్తు) ఇలా అన్నాడు: "ఓఇస్రాయిల్ సంతతి వారలారా! నా ప్రభువు మరియు మీ ప్రభువైన అల్లాహ్నే ఆరాధించండి." <sup>52</sup> వాస్తవానికి ఇతరులను అల్లాహ్ కు భాగ-స్వాములుగా చేసేవారికి, నిశ్చయంగా అల్లాహ్ స్వర్గాన్ని నిషేధించాడు. మరియు వారి ఆశ్రయం నరకాగ్నియే! మరియు దుర్మార్గులకు సహాయం చేసేవారు ఎవ్వరూ ఉండరు.

73. "నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ ముగ్గురిలో మూడవ వాడు!" అని అనేవారు వాస్తవానికి సత్య-తిరస్కారులే. <sup>53</sup> మరియు ఒకేఒక్క ఆరాధ్య దేవుడు (అల్లాహ్) తప్ప మరొక ఆరాధ్యదేవుడు లేడు. మరియు వారు తమ ఈ మాటలను మానుకోకపోతే, వారిలో సత్య-తిరస్కారులైన వారికి బాధా కరమైన శిక్ష పడుతుంది.

رَسُولًا بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُهُمْ ۚ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٥١﴾

وَ حَسِبُوا ۗ أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةً فَعَبُّوا ۗ وَ صَبُّوا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا ۗ وَ صَبُّوا كَثِيرٌ مِّنْهُمْ ۗ وَ اللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٥٢﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ ۗ وَ قَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي ۗ إِسْرَائِيلَ ۗ اعبُدوا اللَّهَ رَبِّي ۗ وَ رَبَّكُمْ ۗ إِنَّهُ مَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ ۗ وَ مَا لَهُ النَّارُ ۗ وَ مَا لِلظَّالِمِينَ مِن نَّصَارٍ ﴿٥٣﴾

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثَةٌ ۗ وَ مَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ ۗ وَإِن لَّمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَبَسََّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٥٤﴾

52) ఇలాంటి ఆజ్ఞలకు చూడండి, మత్తయి-(Mathew), 4:10; లూకా-(Luke), 4:8. ఇంకా ఖుర్ఆన్ లో చూడండి, 19:30, 36 మరియు 3:51.

53) ఇది క్రైస్తవులలో ఒక తెగ వారి ప్రస్తావన. వారు అల్లాహ్ (సు.త.), జబ్బీల్ మరియు 'ఈసా (అల్లిహిమ్. స.) ముగ్గురు, దైవాలున్నారు అంటారు. చూ. 5:116 మరియు 5:75.

74. వారెందుకు అల్లాహ్ వైపునకు పశ్చాత్తాపంతో మరలి ఆయనను క్షమాభిక్ష కొరకు వేడుకోరు? మరియు అల్లాహ్ క్షమాశీలుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

75. మర్యమ్ కుమారుడు మసీహ్ (క్రీస్తు) కేవలం ఒక ప్రవక్త మాత్రమే. అతనికి పూర్వం కూడా అనేక ప్రవక్తలు గతించారు. మరియు అతని తల్లి సత్యవతి (సిద్దిఖాహ్). వారిద్దరూ ఆహారం తినేవారు. <sup>54</sup> చూడండి! మేము వారికి ఈ సూచనలను ఏ విధంగా స్పష్టపరిచామో! అయినా చూడండి! <sup>55</sup> ఏ విధంగా వారు మోసగింప (సత్యం నుండి మరలింప) బడుతున్నారు!

76. ఇలా అను: "ఏమీ? మీరు అల్లాహ్ ను వదిలి మీకు నష్టంగానీ, లాభంగానీ చేసే అధికారం లేని దానిని ఆరాధిస్తారా? మరియు కేవలం అల్లాహ్ మాత్రమే సర్వం వినేవాడు, సర్వజ్ఞుడు."

77. (ఇంకా) ఇలా అను: "ఓ గ్రంథప్రజలారా! మీ ధర్మం విషయంలో మీరు అధర్మంగా హద్దులు మీరి ప్రవర్తించకండి. <sup>56</sup> మరియు ఇంతకు పూర్వం మార్గభ్రష్టులైనవారి కోరికలను అనుసరించకండి. వారు అనేక ఇతరులను కూడా మార్గభ్రష్టులుగా చేశారు మరియు వారు కూడా ఋజుమార్గం నుండి తప్పిపోయారు."

78. ఇస్రాయిల్ సంతతి వారిలో అవిశ్వాస మార్గం అవలంబించిన వారు, దావూద్ మరియు మర్యమ్ కుమారుడు 'ఈసా (ఎసు) నాలుకతో

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لَهُ  
وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٥٤﴾

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ  
قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ  
صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَنِ الطَّعَامَ أَنْظُرْ  
كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظُرْ أَنَّى  
يُؤْفَكُونَ ﴿٥٥﴾

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا  
يَبْلُغُكُمْ صَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٥٦﴾

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ  
غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ  
قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَ  
ضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿٥٧﴾

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي  
إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى

54) మర్యమ్ తాను అల్లాహ్ తల్లినిని ఎన్నడూ అనలేదు. 'ఈసా (అ.స.) కేవలం ఒక ప్రవక్త మాత్రమే. అల్లాహుత'అలా కుమారుడు గానీ, అల్లాహ్ గానీ కారు. చూడండి, 5:73.

55) మేము పంపిన ప్రవక్తలందరూ పురుషులే. 12:109.

56) చూడండి, 4:171, ఈ ఆయత్ క్రైస్తవులను సంబోధిస్తున్నది.

(నోటితో) శపించబడ్డారు.<sup>57</sup> ఇది వారు అవిధేయులై హద్దులు మీరి ప్రవర్తించిన దాని ఫలితం.

79. వారు, తాము చేసే, అసభ్యకరమైన కార్యాల నుండి ఒకరినొకరు నిరోధించుకోలేదు. వారు చేసే పనులన్నీ ఎంతో నీచమైనవి.

80. వారిలో అనేకులు సత్య-తిరస్కారులతో మైత్రి చేసుకోవటాన్ని, నీవు చూస్తున్నావు. వారు తమకోరకు ముందుగాచేసి పంపుకున్న నీచకర్మల వలన అల్లాహ్ కు వారిపై కోపం కలిగింది మరియు వారు నరకబాధలో శాశ్వతంగా ఉంటారు.

81. ఒకవేళ వారు అల్లాహ్ నూ, ప్రవక్తనూ మరియు అతనిపై అవతరింపజేయబడిన దానిని (నిజంగానే) విశ్వసించి ఉంటే! వారిని (సత్య-తిరస్కారులను) తమ మిత్రులుగా చేసుకొని ఉండేవారు కాదు, కాని వారిలో అనేకులు అవిధేయులున్నారు.

82. (\*) నిశ్చయంగా, విశ్వాసులపట్ల (ముస్లింల పట్ల) విరోధ విషయంలో నీవు యూదులను మరియు బహు దైవారాధకులను (ముఖ్తీనీలను), అందరికంటే కఠినంగా కనుగొంటావు. మరియు విశ్వాసులపట్ల మైత్రి విషయంలో: "నిశ్చయంగా, మేము క్రైస్తవులము." అని, అన్న వారిని అత్యంత సన్నిహితులుగా పొందుతావు. ఇది ఎందుకంటే వారిలో మతగురువులు / విద్వాంసులు (ఖిసీ సీన్) మరియు మునులు (రుహ్ బాన్) ఉన్నారు మరియు నిశ్చయంగా, వారు గర్వించరు.

ابْنِ مَرْيَمَ ۖ ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَّ كَانُوۡا  
يَعْتَدُوۡنَ ۝۷

كَانُوۡا لَا يَتَنَاهَوۡنَ عَنۡ مِّنۡكِرٍۭ فَعَلُوۡهُ  
لَبِۡسٌۭ مَّا كَانُوۡا يَفْعَلُوۡنَ ۝۸

تَرٰى كَثِيۡرًا مِّنۡهُمۡ يَتَوَلَّوۡنَ الَّذِيۡنَ  
كَفَرُوۡا ۗ لَبِۡسٌۭ مَّا قَدَّمَتۡ لَهُمۡ  
اَنۡفُسُهُمۡ اَنۡ سَخَطَ اللّٰهُ عَلَيۡهِمۡ وَفِي  
الْعٰۤاۤبِ هُمۡ خٰلِدُوۡنَ ۝۹

وَلَوْ كَانُوۡا يُؤۡمِنُوۡنَ بِاللّٰهِ وَ النَّبِيِّ وَّ مَا  
اُنۡزِلَ اِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوۡهُمۡ اَوْلِيَآءَ وَّ  
لَكِنَّ كَثِيۡرًا مِّنۡهُمۡ فٰسِقُوۡنَ ۝۱۰

لَتَجِدَنَّ اَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِيۡنَ  
اٰمَنُوۡا الْيَهُودَ وَّ الَّذِيۡنَ اَشْرَكُوۡا وَّ  
لَتَجِدَنَّ اَقْرَبَهُمۡ مَّوَدَّةً لِلَّذِيۡنَ اٰمَنُوۡا  
الَّذِيۡنَ قَالُوۡا اِنَّا نَضۡرِيۡ ۙ ذٰلِكَ بِاَنَّ  
مِنۡهُمۡ قِسِيۡسِيۡنَ وَ رُهَبٰنًا وَّ اَنۡهُمۡ  
لَا يَسۡتَكۡبِرُوۡنَ ۝۱۱

57) వారు శపించబడిన వాక్యాలకు చూడండి, కీర్తనలు-(Psalms), 78:21-22, 31-33. మత్తయి - (Mathew), 12:34, 23:33-35. ###